

## INIDKODER

- 11 Publiceringsnummer.
- 21 Ansökningsnummer och registernummer.
- 22 Datum för ansökningens ingivande.
- 24 Löpdag.
- 31 Prioritetsgrundande ansökningens nummer.
- 32 Datum för den prioritets grundande ansökningens ingivande.
- 33 Nationsbeteckning enl WIPO Standard ST.3.
- 41 Datum när ansökningen blir allmänt tillgänglig.
- 44 Utlägningsdatum.
- 45 Datum för patentmeddelande.
- 51 Klass.
- 54 Uppfinningens benämning.
- 62 Stamansökningens nummer.
- 71 Sökande.
- 72 Uppfinnare.
- 73 Patenthavare.
- 74 Ombud.
- 83 Information rörande deposition av mikroorganism.
- 86 PCT-ansökningens datum.
- 87 EPO:s publiceringsnummer.
- 92 Nummer och datum för första godkännande is SE.
- 93 Nummer och datum för första godkännande is ESS-området.
- 94 Giltighetstid.
- 95 Den godkända produkten.

## **KAPITELFÖRKLARING**

### **INKOMNA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över inkomna nationella patentansökningar enligt 8 § 1 mom patentkungörelsen.

### **ALLMÄNT TILLGÄNGLIGA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över nationella patentansökningar som hålls tillgängliga enligt 22 § andra stycket patentlagen.

### **UTLAGDA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över nationella patentansökningar som följer äldre lag och lagts ut enligt 21 § patentlagen (SFS 1967:837) i dess lydelse före den 1 januari 1994  
Invändningstiden på tre månader löper från utläggningsdagen.

### **MEDDELADE PATENT I**

Klassordnad förteckning över nationella patent som enligt äldre lag meddelats efter utläggning, enligt 23 § patentlagen (SFS 1967:837) i dess lydelse före den 1 januari 1994.

### **MEDDELADE PATENT II**

Klassordnad förteckning över nationella patentansökningar som bifallits av PRV enligt 20 § första stycket patentlagen.

I och med denna kungörelse är patent meddelat.

Tryckta exemplar av patentskrifterna finns att tillgå hos PRV från och med den dag kungörelsen av beslutet skett.

Var och en får göra invändning mot ett patent som kungjorts under denna rubrik inom nio månader från den dag patentet meddelats (24 § första stycket patentlagen). Invändning ska göras skriftligen till PRV och ange de skäl den grundas på.

### **UPPHÄVDA PATENT**

Klassordnad förteckning över nationella patent som genom lagakraftvunnet beslut upphävts av PRV enligt 25 § första stycket patentlagen.

### **AVSLAGNA INVÄNDNINGAR**

Klassordnad förteckning över nationella patent där invändning avslagits av PRV genom lagakraftvunnet beslut.

### **PATENT I ÄNDRAD LYDELSE**

Klassordnad förteckning över nationella patent som PRV enligt 25 § tredje stycket patentlagen genom lagakraftvunnet beslut förklarat ska upprätthållas i ändrad lydelse.

### **ANSÖKAN OM TILLÄGGSSKYDD**

Klassordnad förteckning över patentansökningar och patent i vilka ansökan om tilläggsskydd inkommit till PRV.

Ett L vid ansökningsnumret anger att ansökningen avser ett läkemedel. Ett V anger växtskyddsmedel.

### **MEDDELADE TILLÄGGSSKYDD**

Klassordnad förteckning över tilläggsskydd som meddelats av PRV.

Ett L vid ansökningsnumret anger att tilläggsskyddet avser ett läkemedel. Ett V anger växtskyddsmedel.

### **EUROPEISKA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över publicerade europeiska patentansökningar som omfattar Sverige och i vilka översättning till svenska av patentkraven ingivits till PRV.

### **MEDDELADE EUROPEISKA PATENT**

Klassordnad förteckning över meddelade europeiska patent som omfattar Sverige och i vilka översättning till svenska ingivits till PRV.

Tryckta exemplar av översättningen av meddelade patent, som kungjorts under ovanstående rubrik, finns vanligtvis att tillgå hos PRV i samband med denna kungörelse.

### **EUROPEISKA PATENT SOM UPPRÄTTHÅLLS I ÄNDRAD AVFATTNING**

Klassordnad förteckning över europeiska patent som omfattar Sverige vilka enligt beslut av den europeiska patentmyndigheten beviljats i ändrad avfattning och där översättning till svenska av den ändrade avfattningen ingivits till PRV.

Tryckta exemplar av översättningen av den ändrade avfattningen finns vanligtvis att tillgå hos PRV i samband med denna kungörelse.

### **RÄTTELSER ENLIGT 91 § ST 1 OCH 2 PATENTLAGEN**

Klassordnad förteckning över europeiska patentansökningar och patent som omfattar Sverige i vilka sökande eller patenthavare inkommit till PRV med rättelse av översättningen till svenska.

Tryckta exemplar av den rättade översättningen finns vanligtvis att tillgå hos PRV c:a en månad efter kungörelsen i Svensk Patenttidning.

### **TILLÄGG**

Kungörelser som faller utanför huvudrubrikerna i tidningen.

### **RÄTTELSER**

Korrigerings av tidigare kungjorda uppgifter.

### **MEDDELANDEN**

Upplysningar från PRV.

## NATIONSKODER

AD Andorra	MA Marocko
AE Förenade Arabemiraten	MC Monaca
AF Aflghanistan	MD Moldavien
AG Antigua	MG Madagaskar
AI Anguilla	MK Makedonien
AL Albanien	ML Mali
AM Armenien	MM Mayanmar
AN Nederländska Antillerna	MN Mongoliet
AO Angola	MR Mauretanien
AR Argentina	MS Monsterrat
AT Österrike	MT Malta
AU Australien	MU Mauritius
AZ Azerbajdzjan	MV Maldiverna
	MW Malawi
BA Bosnien och Hercegovina	MX Mexiko
BB Barbados	MY Malaysia
BD Bangladesh	MZ Mocambique
BE Belgien	
BF Burkina Faso	NA Namibia
BG Bulgarien	NG Nigeria
BH Bahrain	NI Nicaragua
BI Burundi	NL Nederländerna
BJ Benin	NO Norge
BM Bermuda	NP Nepal
BO Bolivia	NR Nauru
BR Brasilien	NZ Nya Zeeland
BS Bahamaöarna	
BT Bhutan	OM Oman
BW Botswana	
BY Vitryssland	PA Panama
BZ Belize	PE Peru
	PG Papua Nya Guinea
CA Kanada	PH Filippinerna
CF Centralafrikanska Republiken	PK Pakistan
CG Kongo	PL Polen
CH Schweiz	PT Portugal
CI Elfenbenskusten	PY Paraguay
CL Chile	
CM Kamerun	RO Rumänien
CN Kina	RU Ryska Federationen
CO Colombia	RW Ruanda
CR Costa Rica	
CU Kuba	SA Saudi-Arabien
CV Kap Verde	SB Salomonöarna
CY Cypern	SC Seychellerna
CZ Tjeckiska republiken	SD Sudan
	SE Sverige
DE Tyskland	SG Singapore
DJ Djibouti	SH St Helena
DK Danmark	SI Slovenien

DM	Dominica	SK	Slovakien
DO	Dominikanska republiken	SL	Sierra Leone
DZ	Algeriet	SM	San Marino
		SN	Senegal
EC	Ecuador	SO	Somalia
EE	Estland	SR	Surinam
EG	Egypten	ST	São Thomé
ES	Spanien	SV	EL Salvador
ET	Etiopien	SY	Syrien
		SZ	Swaziland
FI	Finland		
FJ	Fiji-öarna	TD	Tchad
FK	Falklandsöarna	TG	Togo
FR	Frankrike	TH	Thailand
		TJ	Tadzjikistan
GA	Gabon	TM	Turkmenistan
GB	Storbritannien	TN	Tunisien
GD	Grenada	TO	Tonga
GE	Georgien	TR	Turkiet
GH	Ghana	TT	Trinidad och Tobago
GI	Gibraltar	TV	Tuvalu
GM	Gambia	TW	Taiwan
GN	Guinea	TZ	Tanzania
GQ	Ekvatorial Guinea		
GR	Grekland	UA	Ukraina
GT	Guatemala	UG	Uganda
GW	Guinea-Bissau	US	Förenta Staterna USA
GY	Guyana	UY	Uruguay
		UZ	Uzbekistan
HK	Hongkong		
HN	Honduras	VA	Vatikanstaten
HR	Kroatien	VC	St Vincent
HT	Haiti	VE	Venezuela
HU	Ungern	VG	Jungfruöarna
		VN	Viet Nam
ID	Indonesien	VU	Vanuatu
IE	Irland		
IL	Israel	WS	Samoa
IN	Indien		
IQ	Irak	YD	Syd-Jemen
IR	Iran	YE	Jemen
IS	Island	YU	Yugoslavien
IT	Italien		
		ZA	Sydafrika
JM	Jamaica	ZM	Zambia
JO	Jordanien	ZR	Zaire
JP	Japan	ZW	Zimbabwe
KE	Kenya	AP	African Regional Industrial Property Organization (ARIPO)
KG	Kirgistan		
KH	Kambodja	EA	Euroasian Patent Office (EAPO)
KI	Kiribati		
KM	Comorerna		
KN	St Kitts	OA	African Intellectual Property

KP Dem. Folkrepubliken Korea  
KR Republiken Korea  
KW Kuwait  
KY Cayman-öarna  
KZ Kazachstan

Organization (OAPI)

WO World Intellectual Property  
Organization (WIPO)

LA Laos  
LB Libanon  
LC Saint Lucia  
LI Liechtenstein  
LK Sri Lanka  
LR Liberia  
LS Lesotho  
LT Litauen  
LU Luxembourg  
LV Lettland  
LY Libyen

## Inkomna patentansökningar

(51) **A23L**  
(21) **0302100-3** (22) 2003-07-18  
(24) 2003-07-18  
(54) Förfarande och anordning för beredning av en fruktjuicedryck  
(71) Sven Broddner, Makrillvägen 11 B, 181 30 Lidingö, SE  
Pontus Broddner, Sandhamngatan 1, 115 40 Stockholm, SE  
(72) Sven Broddner, Lidingö, SE  
Pontus Broddner, Stockholm, SE  
(74) Stenhagen patentbyrå AB, Box 4630, 116 91 Stockholm, SE

---

(51) **A47J**  
(21) **0302102-9** (22) 2003-07-18  
(24) 2003-07-18  
(54) Omeleettmaskin  
(71) Inter IKEA Systems BV, Olof Palmestraat 1, 2616 Delft, NL  
(72) Åke Javenius, Waterloo, BE  
(74) Ström & Gulliksson Intellectual Property Consulting AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE

---

(51) **A61B**  
(21) **0302097-1** (22) 2003-07-18  
(24) 2003-07-18  
(54) Sensor and Guide Wire Assembly  
(71) Radi Medical Systems AB, Palmbladsgatan 10, 754 50 Uppsala, SE  
(72) Lars Tenerz, Uppsala, SE

---

(51) **A63F**  
(21) **0302099-7** (22) 2003-07-18  
(24) 2003-07-18  
(54) Bordspel  
(71) Ahmad Haghi, Tombolavägen 11 1tr, 126 31 Hägersten, SE  
(72) Ahmad Haghi, Hägersten, SE  
(74) Stenhagen patentbyrå AB, Box 4630, 116 91 Stockholm, SE

---

(51) **C12N**  
(21) **0302103-7** (22) 2003-07-18  
(24) 2003-07-18  
(32) 2001-11-21 (33) US (31) 09/990874  
(54) Xylanases with enhanced thermophilicity and alkalophilicity  
(71) National Research Council of Canada, Building M-58 EG-10 1200 Montreal Road Ottawa, Ontario KIA OR6, CA  
(72) Wing L Sung, Ontario, CA  
(74) Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE  
(86) 2002-11-20 CA02/01758

---

(51) **E02B**  
(21) **0302098-9** (22) 2003-07-14  
(24) 2003-07-14  
(54) Oljelänsor  
(71) Erling Blomberg AB, Hälleflundregatan 22, 426

58 Västra Frölunda, SE

---

**(51) E02B**

(21) **0302104-5** (22) 2003-06-30  
(24) 2003-06-30

(54) Flytelement för oljelänsor

(71) Erling Blomberg AB, Hällef Lundregatan 22, 426  
58 Västra Frölunda, SE

---

**(51) G06F**

(21) **0302101-1** (22) 2003-07-18  
(24) 2003-07-18

(54) Bildskärmsanordning

(71) Leif Igelström, Laxholmsbacken 22, 127 42 Skärholmen, SE  
Staffan Abrahamsson, Slättervägen 85, 135 42  
Tyresö, SE

(72) Leif Igelström, Skärholmen, SE  
Staffan Abrahamsson, Tyresö, SE

(74) Stenhagen patentbyrå AB, Box 4630, 116 91 Stockholm, SE

---

**(51) H02J**

(21) **0302096-3** (22) 2003-07-18  
(24) 2003-07-18

(54) Tidsstyrning och larmövervakning

(71) Jörgen Forsberg, Småbåtsgatan 2, 972 35 Luleå, SE

---

**(51) H04J**

(21) **0302105-2** (22) 2003-07-21  
(62) 9700184-6 (24) 2003-07-21  
(32) 1994-07-26 (33) US (31) 08/279477

(54) Dämpning av bandspridningsinterferens

(71) Interdigital Technology Corp, 900 Market Street  
Suite 200, Wilmington DE 19801, US

(72) Donald Schiling,  
John Kowalski,  
Shimon Moshavi,

(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

**(51) H04Q**

(21) **0302210-0** (22) 2003-08-13  
(24) 2003-08-13

(32) 2001-02-27 (33) ES (31) 0100468

(54) System för överföring av kortmeddelanden  
(SMS) mellan mobila terminaler och på avstånd  
belägna servrar

(71) Vodafone Group PLC, The Courtyard 2-4 London  
Road Newbury, Berkshire RG14 1JX

(72) Francisco Contreras Alvarez, Madrid, ES  
Jaime Bustillo Velasco, Madrid, ES  
Santiago Borrero Ortiz, Madrid, ES

(74) Zacco Sweden AB (publ), Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

(86) 2002-02-26 ES02/00081

---

**(51) H04Q**

(21) **0302211-8** (22) 2003-08-13  
(24) 2003-08-13

(32) 2001-02-15 (33) ES (31) 0100348

(54) System för samankoppling av en på avstånd  
belägen server med ett kortmeddelandetjänstcenter  
(SMSC) via internet

(71) Vodafone Group PLC, The Courtyard 2-4 London  
Road Newbury, Berkshire RG14 1JX

(72) Arturo Sordo Miralles, Mountain View, CA



Santiago Borrero Ortiz, Madrid, ES  
(74) Zacco Sweden AB (publ), Box 23101, 104 35 Stockholm, SE  
(86) 2002-02-15 ES02/00072

---

## Allmänt tillgängliga patentansökningar

<b>A01G 23/00</b>	---	(51) <u>B66C 13/46</u>
<b>A23L 3/015</b>	---	(51) <u>B30B 1/32</u>
(51) <b>A43B 17/10</b>		
(21) <b>0200183-2</b>		(22) 2002-01-23
(41) 2003-07-24		(24) 2002-01-23
(54) Engångssula		
(71) Barbro Ungfeldt, Batltzar von Platens gata 9, 112 42 Stockholm, SE		
(72) Barbro Ungfeldt, Stockholm, SE		
(74) Bergenstråhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93 Stockholm, SE		
(51) <b>A47B 77/08</b>		
(21) <b>0200133-7</b>		(22) 2002-01-18
(41) 2003-07-19		(24) 2002-01-18
(54) Skåpinbyggnadsarrangemang för en hushållsmaskin, exv. en diskmaskin		
(71) Electrolux Home Products Corp NV, Belgicastraat 17, 1930 Zaventem, BE		
(72) Stellan Wrangberth, Huskvarna, SE		
(74) AB Electrolux, Group Intellectual Property, 105 45 Stockholm		
(51) <b>A47L 9/02</b>		
(21) <b>0300084-1</b>		(22) 2003-01-16
(41) 2003-07-23		(24) 2003-01-16
(32) 2002-01-22	(33) DE	(31) 202 00 871 1
(32) 2002-06-13	(33) DE	(31) 202 09 239 9
(54) Golvmunstycke för dammsugare		
(71) Wessel-Werk GmbH, Im Bruch 2, 51580 Reichshof-Wildbergerhütte, DE		
(72) Horst Dilger, Morsbach, DE Thomas Lind, Freudenberg, DE		
(74) Conimar AB, Box 2086, 141 02 Huddinge		
(51) <b>A61G 5/02</b>		(11) <b>520 915</b>
A61G 5/10		
(21) <b>0202187-1</b>		(22) 2002-07-11
(41) 2003-09-09		(45) 2003-09-09
		(24) 2002-07-11
(54) Anordning vid separerad drivring och drivhjul för rullstol		
(71) Karl-Olof Niklasson, Lycke 3785, 453 91 Lysekil, SE		
(72) Karl-Olof Niklasson, Lysekil, SE		
(74) Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE		
<b>A61G 5/10</b>	---	(51) <u>A61G 5/02</u>
<b>A61G 7/05</b>	---	(51) <u>A61H 1/00</u>
(51) <b>A61G 13/12</b>		

- (21) **0200125-3** (22) 2002-01-18  
 (41) 2003-07-19 (24) 2002-01-18  
 (54) Anordning för fixering av patient  
 (71) Bo Tillander, Sköldgatan 6, 582 45 Linköping, SE  
 Lars Palm, Klocksippevägen 16, 589 35 Linköping, SE  
 Ingemar Ivarsson, Orkanvägen 8, 582 72 Linköping, SE  
 (72) Bo Tillander, Linköping, SE  
 Lars Palm, Linköping, SE  
 Ingemar Ivarsson, Linköping, SE  
 (74) Ström & Gulliksson IP AB, Sjöporten 4, 417 64  
 Göteborg, SE

- 
- (51) **A61H 1/00**  
 A61G 7/05  
 (21) **0200132-9** (22) 2002-01-18  
 (41) 2003-07-19 (24) 2002-01-18  
 (54) Arrangemang vid montering av massagemotor  
 (71) Hästens Sängar AB, Box 130, 731 23 Köping, SE  
 (72) Perry Forsberg, Köping, SE  
 Joakim Stoor, Kungsör, SE  
 (74) Noréns Patentbyrå AB, Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

---

**A61M 16/12** ---> (51) A61M 16/20

- 
- (51) **A61M 16/20**  
 A61M 16/12  
 (21) **0200129-5** (22) 2002-01-18  
 (41) 2003-07-19 (24) 2002-01-18  
 (54) Ventilarrangemang för blandning av två medier  
 (71) Aneo AB, Maskingatan 5, 195 60 Märsta, SE  
 (72) Nils Olof Eriksson, Enskede, SE  
 (74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

- 
- (51) **A63B 57/00** (11) **520 865**  
 (21) **0202822-3** (22) 2002-09-24  
 (41) 2003-09-09 (45) 2003-09-09  
 (24) 2002-09-24  
 (54) Anordning vid hopfällbar greenlagare  
 (71) Lennart Lindblad, Drottninggatan 7G, 447 35 Vårgårda, SE  
 (72) Lennart Lindblad, Vårgårda, SE  
 (74) Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

- 
- (51) **B01D 19/00**  
 F16K 24/04 F16K 31/18  
 (21) **0200551-0** (22) 2002-02-26  
 (41) 2003-07-22 (24) 2002-02-26  
 (32) 2002-01-21 (33) SE (31) 0200156-8  
 (54) Oljeavluftare  
 (71) Tigerholm Innovation AB, Bryggavägen 113, 178  
 31 Ekerö, SE  
 (72) Lars Tigerholm, Stockholm, SE  
 (74) Norrtälje Patentbyrå AB, Box 38, 761 21 Norrtälje

- 
- (51) **B01D 37/02**  
 C02F 11/12  
 (21) **0200217-8** (22) 2002-01-23  
 (41) 2003-07-24 (24) 2002-01-23  
 (54) Reducerat koldioxidutsläpp medelst avvattnings

- (71) Arne Lindahl, Timmervägen 7, 892 51 Domsjö, SE  
 (72) Arne Lindahl, Domsjö, SE

---

**B01J 3/06** ---> (51) B30B 1/32

---

**B23D 15/14** ---> (51) B30B 1/32

- 
- (51) **B23K 26/04**  
 B23K 26/42  
 (21) **0200146-9** (22) 2002-01-21  
 (41) 2003-07-22 (24) 2002-01-21  
 (54) Anordning för centrering av laserstrålen  
 i ett laserbearbetningssystem  
 (71) Permanova Lasersystem AB, Kroksläotts Fabriker  
 30, 431 37 Mölndal, SE  
 (72) Ulf Sandström, Styrso, SE  
 Sven-Olov Roos, Lerum, SE  
 Anders Lindskog, Asperö, SE  
 (74) Gunnar Olsson, Nobel Biocare AB Box 5190, 402  
 26 Göteborg

---

**B23K 26/42** ---> (51) B23K 26/04

- 
- (51) **B29C 45/04**  
 (21) **0200195-6** (22) 2002-01-21  
 (41) 2003-07-22 (24) 2002-01-21  
 (54) Förfarande och anordning för framställning  
 av plastdetaljer  
 (71) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan  
 70, 1009 Pully, CH  
 (72) Per Gustafsson, Bjärred, SE  
 Stefan Forss, Helsingborg, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

- 
- (51) **B30B 1/32** (11) **520 902**  
 B01J 3/06 A23L 3/015  
 B23D 15/14  
 (21) **0202892-6** (22) 2002-10-01  
 (41) 2003-09-09 (45) 2003-09-09  
 (24) 2002-10-01  
 (54) Hydraulisk press, speciellt för högtrycksbehandling  
 av livsmedel  
 (71) Lars-Gunnar Westman, Södergatan 66, 931 62 Skellefteå, SE  
 Lars Holmgren, Grevie 3681, 269 93 Båstad, SE  
 (72) Lars-Gunnar Westman, Skellefteå, SE  
 (74) Lars Johansson, Aktrisgränd 31, 903 64 Umeå, SE

---

**B60B 33/00** ---> (51) B62B 5/02

- 
- (51) **B60C 11/16**  
 (21) **0203876-8** (22) 2002-12-27  
 (41) 2003-07-11 (24) 2002-12-27  
 (32) 2002-01-10 (33) FI (31) 020045  
 (54) Formen hos ett hårdkeramiskt stycke i slirskyddsduvbar  
 (71) Nokian Renkaat OYJ, Pirkkalaistie 7, 37100 Nokia, FI  
 (72) Pentti Juhani Eromäki, Nokia Fi,  
 Juha Pirhonen, Sarkola, FI  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
 62 Stockholm, SE

---

(51) **B60K 17/14**  
 B62D 7/02 G05D 1/03  
 (21) **0200201-2** (22) 2002-01-22  
 (41) 2003-07-23  
 (24) 2002-01-22  
 (54) En drivenhet och ett motordrivnet fordon  
 (71) Visual Act Scandinavia AB, Värmdövägen 703, 132  
 35 Saltsjö-Boo, SE  
 (72) Niklas Philipson, Stockholm, SE  
 (74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

---

(51) **B62B 5/02** (11) **520 862**  
 B60B 33/00  
 (21) **0200444-8** (22) 2002-02-15  
 (41) 2003-08-16 (45) 2003-09-09  
 (24) 2002-02-15  
 (54) Hjulanordning  
 (71) Enkatsu Solutions AB, Teknikringen 7, 583 30  
 Linköping, SE  
 (72) Staffan Mörndal, Linköping, SE  
 Björn Karlsson, Linköping, SE  
 Adam Dahlquist, Linköping, SE  
 (74) Willquist & Partners Patentbyrå AB, Platensgatan  
 9 C, 582 20 Linköping, SE

---

**B62D 1/00** ---> (51) G05D 1/00

---

**B62D 7/02** ---> (51) B60K 17/14

---

**B64F 1/00** ---> (51) G01S 7/497

---

(51) **B65B 59/00**  
 (21) **0200194-9** (22) 2002-01-21  
 (41) 2003-07-22  
 (24) 2002-01-21  
 (54) Förpackningsmaskin  
 (71) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan  
 70, 1009 Pully, CH  
 (72) Per Gustafsson, Bjärred, SE  
 Jan Lövenbrandt, Lomma, SE  
 Bengt Malmström, Vellinge, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

(51) **B65D 25/42**  
 (21) **0300040-3** (22) 2003-01-13  
 (41) 2003-07-16  
 (24) 2003-01-13  
 (32) 2002-01-15 (33) US (31) 10/050 081  
 (54) Behållare försedd med kanal  
 (71) Han-Pin Lee, 6 F-2 No 36 Tung Hsin East Street,  
 Taichung, TW  
 (72) Han-Pin Lee, Taichung, TW  
 (74) Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

---

(51) **B65G 51/02**  
 (21) **0200172-5** (22) 2002-01-18  
 (41) 2003-07-19  
 (24) 2002-01-18  
 (54) Transportör för golfbollar  
 (71) Range Servant AB, Skallebackavägen 11, 302 41  
 Halmstad, SE

- (72) Jordan Knez, Halmstad, SE  
 (74) Lennart Nilsson Patentbyrå AB, Ljungsjövägen  
 1298 B, 311 95 Falkenberg, SE

---

**B66C 13/08** ---> (51) B66C 13/46

---

- (51) **B66C 13/46**  
 B66C 13/08 A01G 23/00  
 G05D 3/18  
 (21) **0200168-3** (22) 2002-01-21  
 (41) 2003-07-22 (24) 2002-01-21  
 (54) Rotator med vridlägesgivare samt förfarande  
 för vridlägesbestämning vid en rotator  
 (71) Indexator AB, Box 11, 922 21 Vindeln, SE  
 (72) Anders Jonsson, Vindeln, SE  
 (74) Patentkonsult Alf Hedlund AB PAHAB, Box 171,  
 931 22 Skellefteå

---

**C02F 11/12** ---> (51) B01D 37/02

---

- (51) **C21B 13/08**  
 F27B 7/36  
 (21) **0300006-4** (22) 2003-01-03  
 (41) 2003-07-16 (24) 2003-01-03  
 (32) 2002-01-15 (33) US (31) 10/053196  
 (54) Aktiveringssystem för spjällventil vid en  
 öppningsförsedd brännugn  
 (71) Metso Minerals Industries Inc, 3073 South Chase  
 Avenue, 53207 Milwaukee WI, US  
 (72) James D Foresman, Hughesville PA, US  
 (74) Zacco Sweden AB (publ), Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

- (51) **C22C 38/40**  
 C22C 38/46 C22C 38/48  
 C22C 38/50  
 (21) **0200176-6** (22) 2002-01-21  
 (41) 2003-07-22 (24) 2002-01-21  
 (54) Element för slående bergborrning och metod  
 för dess framställning  
 (71) Sandvik AB, 811 81 Sandviken, SE  
 (72) Johan Lindén, Gävle, SE  
 (74) Sandvik AB, Patentavdelningen, 811 81 Sandviken, SE

---

**C22C 38/46** ---> (51) C22C 38/40

---

**C22C 38/48** ---> (51) C22C 38/40

---

**C22C 38/50** ---> (51) C22C 38/40

---

- (51) **C23F 11/14**  
 (21) **0104176-3** (22) 2001-12-12  
 (41) 2003-06-13 (24) 2001-12-12  
 (54) Kväveinnehållande föreningar som korrosionsinhibitorer  
 (71) Akzo Nobel NV, Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL  
 (72) Kornelis Overkempe, Holten, NL  
 William John Ernest Parr, Holten, NL  
 Johanna Christina Speelman, Warnsveld, NL

(74) Eva Gottberg-Klingskog, Akzo Nobel Surface Chemistry AB, 444 85 Stenungsund, SE

---

**D21C 9/10** ---> (51) D21C 9/14

---

(51) **D21C 9/14**  
 D21C 9/16 D21C 9/10  
 (21) **0200225-1** (22) 2002-01-23  
 (41) 2003-07-24  
 (24) 2002-01-23  
 (54) Process för tillverkning av blekt cellulosamassa  
 (71) Kvaerner Pulping AB, Box 1033, 651 15 Karlstad, SE  
 (72) Håkan Dahllöf, , SE  
 Lars-Ove Larsson, , SE  
 Marcelo M Leite, , SE  
 Martin Ragnar, , SE  
 (74) Kvaerner Pulping AB, Box 1033, 651 15 Karlstad

---

**D21C 9/16** ---> (51) D21C 9/14

---

(51) **E01H 5/06**  
 (21) **0300055-1** (22) 2003-01-14  
 (41) 2003-07-15  
 (24) 2003-01-14  
 (32) 2002-01-14 (33) FI (31) 020063  
 (54) Styrenhet  
 (71) Arto Juntunen, Sutelantie 9, 89760 Piispajärvi, FI  
 (72) Arto Juntunen, Piispajärvi, FI  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

(51) **E02B 8/08**  
 (21) **0200174-1** (22) 2002-01-22  
 (41) 2003-07-23  
 (24) 2002-01-22  
 (54) Anordning vid fiskvandningskanal med vattenlockströmmar samt metod för att åstadkomma fiskförflyttning med sådan anordning  
 (71) Jan-Erik Almqvist med firma J & K Teknik, Allégatan 23, 961 67 Boden, SE  
 (72) Jan-Erik Almqvist, Boden, SE  
 (74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

---

(51) **E02B 15/06**  
 (21) **0200178-2** (22) 2002-01-23  
 (41) 2003-07-24  
 (24) 2002-01-23

(54) Omkretsläns för fartyg  
 (71) Michael Mieth Petersen, Ola Perssons väg 16, 291 76 Rinkaby, SE  
 (72) Michael Mieth Petersen, Rinkaby, SE  
 (74) Kurt Lautmanns Patentbyrå AB, Box 245, 691 25 Karlskoga, SE

---

(51) **E04G 15/06** (11) **520 905**  
 (21) **0201808-3** (22) 2002-06-11  
 (41) 2003-09-09 (45) 2003-09-09  
 (24) 2002-06-11  
 (54) Ingjutfningslåda för elektriska golvinstallationer  
 (71) Thorsman & Co AB, Box 1010, 611 29 Nyköping, SE  
 (72) Staffan Eriksson, Nyköping, SE  
 Stefan Westlin, Oxelösund, SE

Martin Lundblad, Nyköping, SE

(74) Lars Johansson, Chemin Du College, 1168 Villars  
Sous Yens, CH

---

**E05B 15/14** ---> (51) E05B 27/00

---

(51) **E05B 27/00**

E05B 27/10

E05B 15/14

(21) **0200182-4**

(22) 2002-01-23

(41) 2003-07-24

(24) 2002-01-23

(54) Kombination av högsäkerhetslås och nyckelblad

(71) Winloc AG, Box 4233, 6304 Zug, CH

(72) Bo Widén, Torshälla, SE

(74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100  
55 Stockholm, SE

---

**E05B 27/10** ---> (51) E05B 27/00

---

(51) **E05G 1/14**

(21) **0200169-1**

(22) 2002-01-22

(41) 2003-07-23

(24) 2002-01-22

(54) Förfarande vid öppning av en transporterbar  
behållare samt anordning för genomförandet av  
förfarandet

(71) SQS Security Qube System AB, Box 715, 931 27  
Skellefteå, SE

(72) Kjell Lindskog, Skellefteå, SE

(74) Patentkonsult Alf Hedlund AB PAHAB, Box 171,  
931 22 Skellefteå

---

(51) **E06B 3/90**

(21) **0200143-6**

(22) 2002-01-18

(41) 2003-07-19

(24) 2002-01-18

(54) Karuselldörr

(71) Ingemar Bergman, Tallmon 1, 713 91 Nora, SE

(72) Ingemar Bergman, Nora, SE

---

(51) **E06B 9/324**

(11) **520 867**

(21) **0203008-8**

(22) 2002-10-15

(41) 2003-09-09

(45) 2003-09-09

(24) 2002-10-15

(54) Låsanordning för draglinor

(71) Erik Gustafsson, Sjötorpavägen 37, 352 49 Växjö, SE

(72) Erik Gustafsson, Växjö, SE

---

(51) **E21B 4/14**

(21) **0200181-6**

(22) 2002-01-23

(41) 2003-07-24

(24) 2002-01-23

(54) Tryckluftsdrevet slagverk till en sänkbormaskin  
jänte sänkbormaskin

(71) Atlas Copco Secoroc AB, 737 25 Fagersta, SE

(72) Berndt Ekwall, Saltsjöbaden, SE

Torbjörn Jacobsson, Saltsjö-Boo, SE

(74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100  
55 Stockholm, SE

---

(51) **E21B 17/042**

(11) **520 893**

(21) **0200505-6**

(22) 2002-02-21



- (41) 2003-08-22 (45) 2003-09-09  
 (24) 2002-02-21  
 (54) Element för slående bergborrning, innefattande  
 åtminstone en gänga  
 (71) Sandvik AB (publ), 811 81 Sandviken, SE  
 (72) Johan Lindén, Gävle, SE  
 (74) Sandvik AB, Patentavdelningen, 811 81 Sandviken, SE

---

**F03D 5/02** ---> (51) F03D 11/02

---

- (51) **F03D 11/02**  
 F03D 5/02  
 (21) **0200164-2** (22) 2002-01-22  
 (41) 2003-07-23 (24) 2002-01-22  
 (54) Vindkraftverk med stativ, propeller och  
 överföring av propellerrörelse till en enhet  
 som av rörelse genererar elektrisk energi  
 (71) Olof J G Hedberg, Nonnens väg 2 D, 531 53 Lidköping, SE  
 (72) Olof J G Hedberg, Lidköping, SE

---

**F16D 23/06** ---> (51) F16H 3/54

---

- (51) **F16D 33/20** (11) **520 884**  
 (21) **0200847-2** (22) 2002-03-19  
 (41) 2003-09-09 (45) 2003-09-09  
 (24) 2002-03-19  
 (54) Hydrodynamisk koppling  
 (71) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
 (72) Kent Giselman, Vellinge, SE  
 Per Larsson, Göteborg, SE  
 (74) Volvo Technology Corp, Corporate Patents 06820  
 M1.7, 405 08 Göteborg, SE

- (51) **F16H 3/54**  
 F16H 3/78 F16D 23/06  
 (21) **0200152-7** (22) 2002-01-17  
 (41) 2003-07-18 (24) 2002-01-17  
 (54) Växellåda för motorfordon  
 (71) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
 (72) Sverker Alfredsson, Västra Frölunda, SE  
 (74) Volvo Technology Corp, Corporate Patents 06820  
 M1.7, 405 08 Göteborg, SE

---

**F16H 3/78** ---> (51) F16H 3/54

---

**F16K 24/04** ---> (51) B01D 19/00

---

**F16K 31/18** ---> (51) B01D 19/00

---

- (51) **F16L 37/20**  
 F16L 39/00  
 (21) **0200186-5** (22) 2002-01-22  
 (41) 2003-07-23 (24) 2002-01-22  
 (54) Kopplingsanordning innefattande en handel  
 och en hondel för att sammankoppla en eller flera  
 anslutningsändar anordnade i handelen resp. hondelen,  
 samt medel för detektering av handelens och hondelens  
 inbördes positioner

- (71) Harry Johansson, Grönelund Naum Pl 5930, 534  
94 Vara, SE  
(72) Harry Johansson, Vara, SE  
(74) Ström & Gulliksson IP AB, Sjöporten 4, 417 64  
Göteborg, SE

---

**F16L 39/00** ---> (51) F16L 37/20

---

**F27B 7/36** ---> (51) C21B 13/08

- 
- (51) **F28F 9/26** (11) **520 895**  
F28F 27/00  
(21) **0203185-4** (22) 2002-10-30  
(41) 2003-09-09 (45) 2003-09-09  
(24) 2002-10-30  
(54) Vätskekopplad värmeväxlare med luftnings-  
respektive avtappningsanordningar  
(71) Fläkt Woods AB, 551 84 Jönköping, SE  
(72) Åke Ljung, Söderköping, SE  
(74) Gotapatent AB, Box 154, 561 22 Huskvarna, SE

---

**F28F 27/00** ---> (51) F28F 9/26

- 
- (51) **G01B 5/00**  
(21) **0200126-1** (22) 2002-01-17  
(41) 2003-07-18 (24) 2002-01-17  
(54) Mätanordning  
(71) JNE AB, Box 200, 597 24 Åtvidaberg, SE  
(72) Lars Nilsson, Åtvidaberg, SE  
Håkan Johansson, Åtvidaberg, SE  
(74) Berglunds Patentbyrå AB, Aspebråten, 590 55 Sturefors, SE

- 
- (51) **G01C 21/34**  
G06T 17/50  
(21) **0200167-5** (22) 2002-01-21  
(41) 2003-07-22 (24) 2002-01-21  
(54) Anordning och bärare för tillhandahållande  
av kartinformationsdata  
(71) Idevio AB, Anders Carlssons Gata 7, 417 55 Göteborg, SE  
(72) Johan Persson, Göteborg, SE  
(74) AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

- 
- (51) **G01S 7/497** (11) **520 914**  
G08G 5/06 B64F 1/00  
(21) **0201775-4** (22) 2002-06-11  
(41) 2003-09-09 (45) 2003-09-09  
(24) 2002-06-11  
(54) Förfarande för beröringsfri mätning av avstånd  
och läge till flygplan vid dockning, jämte anordning  
härför  
(71) FMT International Trade AB, Dalaslingan 8, 231  
32 Trelleborg, SE  
(72) Nils-Erik Anderberg, Trelleborg, SE  
(74) Noréns Patentbyrå AB, Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

---

**G01S 13/93** ---> (51) G05D 1/02

---

**G01S 15/93** ---> (51) G05D 1/02

---

(51) **G05D 1/00**  
 B62D 1/00  
 (21) **0200200-4** (22) 2002-01-22  
 (41) 2003-07-23 (24) 2002-01-22  
 (54) Ett styrsystem för ett motordrivnet fordon  
 och ett förfarande för att styra förflyttning  
 av fordonet  
 (71) Visual Act Scandinavia AB, Värmdövägen 703, 132  
 35 Saltsjö-Boo, SE  
 (72) Niklas Philipson, Stockholm, SE  
 Jim Fainberg, Oslo, NO  
 (74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

---

(51) **G05D 1/02**  
 G01S 13/93 G01S 15/93  
 (21) **0200197-2** (22) 2002-01-23  
 (41) 2003-07-24 (24) 2002-01-23  
 (54) Förfarande för en anordning på hjul  
 (71) Electrolux AB, 105 45 Stockholm, SE  
 (72) Guido Zunino, Loano, IT  
 Hanrik Christensen, Sollentuna, SE  
 (74) AB Electrolux, Group Intellectual Property, 105  
 45 Stockholm

---

**G05D 1/03** ---> (51) B60K 17/14

---

**G05D 3/18** ---> (51) B66C 13/46

---

(51) **G06F 17/60**  
 (21) **0200151-9** (22) 2002-01-17  
 (41) 2003-07-18 (24) 2002-01-17  
 (54) Förfarande och system för att verifiera  
 transaktioner  
 (71) Telia AB, 123 86 Farsta, SE  
 (72) Henrik Groth, Stockholm, SE  
 Peter Carlsson, Stockholm, SE  
 (74) Telia Research AB, Koncernpatent, 123 86 Farsta

---

**G06T 17/50** ---> (51) G01C 21/34

---

**G08G 5/06** ---> (51) G01S 7/497

---

**H01F 27/29** ---> (51) H01F 27/34

---

(51) **H01F 27/34**  
 H01F 27/29 H01F 27/36  
 (21) **0200179-0** (22) 2002-01-23  
 (41) 2003-07-24 (24) 2002-01-23  
 (54) Elektrisk maskin samt användning av sådan  
 (71) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
 (72) Stefan Valdemarsson, Lidköping, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

**H01F 27/36** ---> (51) H01F 27/34

---

(51) **H01L 21/314**  
 H01L 21/8222 H01L 29/70

- (21) **0200177-4** (22) 2002-01-21  
 (41) 2003-07-22 (24) 2002-01-21  
 (54) Anordning för att förhindra kortslutning  
 i en bip olär dubbelpolytransistor samt förfarande  
 för att framställa en dylik anordning  
 (71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Ted Johansson, Djursholm, SE  
 Hans Nordström, Solna, SE  
 Anders Lindgren, Sollentuna, SE  
 (74) Ericsson Microelectronics AB, Department for  
 Intellectual Property Rights, 164 81 Kista, SE

---

**H01L 21/8222** ---> (51) H01L 21/314

---

**H01L 29/70** ---> (51) H01L 21/314

- 
- (51) **H01L 29/93**  
 (21) **0200137-8** (22) 2002-01-18  
 (41) 2003-07-19 (24) 2002-01-18  
 (54) Tillverkningsmetod, varaktor samt integrerad  
 krets  
 (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Ted Johansson, Djursholm, SE  
 Hans Norström, Solna, SE  
 Stefan Sahl, Solna, SE  
 (74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

- 
- (51) **H01R 12/04**  
 H01R 33/76  
 (21) **0203852-9** (22) 2002-12-23  
 (41) 2003-07-08 (24) 2002-12-23  
 (32) 2002-01-07 (33) US (31) 10/036796  
 (32) 2002-09-05 (33) US (31) 10/234859  
 (54) Hopkopplingssystem  
 (71) Litton Systems Inc, 1840 Century Park East, Los  
 Angeles CA 90067-2199, US  
 (72) Michael P Driscoll, Deep River CT, US  
 Stephen Vetter, Stafford MO, US  
 Robert M Bradley, Oakville CT, US  
 Lee A Wolfel, Goshen CT, US  
 Robert O Beadle, Enfield CT, US  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

**H01R 33/76** ---> (51) H01R 12/04

- 
- (51) **H01S 5/0625**  
 H01S 5/0683 H04B 10/04  
 (21) **0200139-4** (22) 2002-01-18  
 (41) 2003-07-19 (24) 2002-01-18  
 (54) Metod och system för stabilisering av en  
 optisk anordning  
 (71) Optillion AB, Box 47646, 117 94 Stockholm, SE  
 (72) Richard Schatz, Stockholm, SE  
 (74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100  
 55 Stockholm, SE

---

**H01S 5/0683** ---> (51) H01S 5/0625

---

<b>H04B 10/04</b>	---	(51) <u>H01S 5/0625</u>
<hr/>		
<b>H04L 12/28</b>	---	(51) <u>H04L 12/44</u>
<hr/>		
(51) <b>H04L 12/44</b>		
H04L 12/46		H04L 12/28
H04L 12/56		H04L 29/06
(21) <b>0200180-8</b>	(22)	2002-01-18
(41) 2003-07-19		
	(24)	2002-01-18
(54) Adaptive ethernet switch system and method		
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (publ), 126 25 Stockholm, SE		
(72) Mikael Junge Pedersen, Ingarö, SE		
(74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104 62 Stockholm, SE		
<hr/>		
<b>H04L 12/46</b>	---	(51) <u>H04L 12/44</u>
<hr/>		
<b>H04L 12/56</b>	---	(51) <u>H04L 12/44</u>
<hr/>		
(51) <b>H04L 12/56</b>		
(21) <b>0200153-5</b>	(22)	2002-01-21
(41) 2003-07-22		
	(24)	2002-01-21
(54) Metod och system för snabb IP-vägvalssökning för att fastställa vart ett IP-datagram med en given destinationsadress ska vidarebefordras		
(71) Rockstorm Technologies AB, Aurorum 7, 977 75 Luleå, SE		
(72) Mikael Sundström, Luleå, SE		
(74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE		
<hr/>		
<b>H04L 29/06</b>	---	(51) <u>H04L 12/44</u>
<hr/>		

## Utlagda patentansökningar

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Meddelade patent I**

Inga uppgifter för denna rubrik

## Meddelade patent II

- |   |  |                     |
|---|--|---------------------|
| (51) <b>A01K 1/00</b>                                       |  | (11) <b>520 871</b> |
| A01K 5/00   |  | F03G 5/06           |
| (21) <b>0100830-9</b>                                       |  | (22) 2001-03-12     |
| (41) 2002-09-13   |  | (45) 2003-09-09     |
|   |  | (24) 2001-03-12     |
| (54) Djurhållningsanordning och förfarande vid djurhållning |  |                     |
| (73) Tommy Lindvall, Kvie Ekeby, 621 70 Visby, SE           |  |                     |
| (72) Tommy Lindvall, Visby, SE                              |  |                     |
| (74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE          |  |                     |
- 
- |                  |      |                       |
|------------------|------|-----------------------|
| <b>A01K 5/00</b> | ---> | (51) <u>A01K 1/00</u> |
|------------------|------|-----------------------|
- 
- |                   |      |                       |
|-------------------|------|-----------------------|
| <b>A23L 3/015</b> | ---> | (51) <u>B30B 1/32</u> |
|-------------------|------|-----------------------|
- 
- |   |  |                     |
|---|--|---------------------|
| (51) <b>A47C 7/02</b>   |  | (11) <b>520 861</b> |
| (21) <b>9900175-2</b>   |  | (22) 1999-01-21     |
| (41) 2000-07-22   |  | (45) 2003-09-09     |
|   |  | (24) 1999-01-21     |
| (54) Stol med vinklad sits för avlastning av ryggen hos en stolsanvändare |  |                     |
| (73) Tommi Rinne, Järnåldersringen 847, 136 65 Haninge, SE                |  |                     |
| Kari Rinne, Järnåldersringen 623, 136 65 Haninge, SE                      |  |                     |
| Yrjö Rinne, Skyttens gata 549, 136 61 Haninge, SE                         |  |                     |
| (72) Tommi Rinne, Haninge, SE   |  |                     |
| Kari Rinne, Haninge, SE   |  |                     |
| Yrjö Rinne, Haninge, SE   |  |                     |
| (74) Stenhagen patentbyrå AB, Box 4630, 116 91 Stockholm, SE              |  |                     |
- 
- |  |  |                     |
|--|--|---------------------|
| (51) <b>A47L 9/00</b>  |  | (11) <b>520 911</b> |
| A47L 11/40   |  | G05D 1/02           |
| (21) <b>0200898-5</b>  |  | (22) 2002-03-26     |
| (41) 2002-10-19  |  | (45) 2003-09-09     |
|  |  | (24) 2002-03-26     |
| (32) 2001-04-18 (33) KR  |  | (31) 01/20754       |
| (32) 2001-10-25 (33) KR  |  | (31) 01/65888       |
| (54) Rengöringsrobot, rengöringsrobotsystem och metod för att styra en rengöringsrobot |  |                     |
| (73) Samsung Gwangju Electronics Co Ltd, 271 Oseon-dong Gwangsan-gu, Gwangju-city, KR  |  |                     |
| (72) Jeong-gon Song, Gwangju-city, KR  |  |                     |
| Jang-youn Ko, Gwangju-city, KR   |  |                     |
| Seung-bin Moon, Suwon-city, KR   |  |                     |
| Kyoun-mu Lee, Seoul, KR  |  |                     |
| (74) Willquist & Partners Patentbyrå AB, Platensgatan 9 C, 582 20 Linköping, SE        |  |                     |
- 
- |  |  |                     |
|--|--|---------------------|
| (51) <b>A47L 9/14</b>  |  | (11) <b>520 872</b> |
| (21) <b>9901522-4</b>  |  | (22) 1999-04-28     |
| (41) 2000-10-29  |  | (45) 2003-09-09     |
|  |  | (24) 1999-04-28     |
| (54) Dammbehållare   |  |                     |
| (73) Electrolux AB, 105 45 Stockholm, SE                                   |  |                     |
| (72) Ingrid Hengvoss, Prässebo, SE   |  |                     |
| (74) Electrolux AB Patent- och varumärkesavdelningen, 105 45 Stockholm, SE |  |                     |
-



**A47L 11/40**

---&gt;

(51) [A47L 9/00](#)

- 
- (51) **A61G 5/02** (11) **520 915**  
 A61G 5/10  
 (21) **0202187-1** (22) 2002-07-11  
 (41) 2003-09-09 (45) 2003-09-09  
 (24) 2002-07-11  
 (54) Anordning vid separerad drivring och drivhjul  
 för rullstol  
 (73) Karl-Olof Niklasson, Lycke 3785, 453 91 Lysekil, SE  
 (72) Karl-Olof Niklasson, Lysekil, SE  
 (74) Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

- 
- (51) **A61G 5/06** (11) **520 868**  
 (21) **9900977-1** (22) 1999-03-17  
 (41) 2000-09-18 (45) 2003-09-09  
 (24) 1999-03-17  
 (54) Tippskydd för rullstol  
 (73) Permobil AB, Box 120, 861 00 Timrå, SE  
 (72) Mehdi Mirzaie, Alnö, SE  
 (74) Bergensträhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
 Stockholm, SE

**A61G 5/10**

---&gt;

(51) [A61G 5/02](#)

- 
- (51) **A61G 5/14** (11) **520 877**  
 (21) **9900845-0** (22) 1999-03-10  
 (41) 2000-09-11 (45) 2003-09-09  
 (24) 1999-03-10  
 (54) Handikappstol  
 (73) IDC Medical Zone Industrielle Ouest, 74 Allée  
 des Grandes Combes, 01704 Beynost, FR  
 (72) Francois Porcheron, Lyon, FR  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

- 
- (51) **A62B 1/20** (11) **520 887**  
 (21) **9803494-5** (22) 1998-10-14  
 (41) 2000-04-15 (45) 2003-09-09  
 (24) 1998-10-14

- (54) Anordning som vid nödsituation utvecklas  
 till en ränna/ rutschbana  
 (73) Rådhuset Finans & Försäkring AB, Strandgatan  
 15, 891 33 Örnsköldsvik, SE  
 (72) Sven Åke Svensson, Själevad, SE

- 
- (51) **A63B 57/00** (11) **520 865**  
 (21) **0202822-3** (22) 2002-09-24  
 (41) 2003-09-09 (45) 2003-09-09  
 (24) 2002-09-24  
 (54) Anordning vid hopfällbar greenlagare  
 (73) Lennart Lindblad, Drottninggatan 7G, 447 35 Vårgårda, SE  
 (72) Lennart Lindblad, Vårgårda, SE  
 (74) Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

**B01J 3/06**

---&gt;

(51) [B30B 1/32](#)

- 
- (51) **B03C 3/41** (11) **520 901**  
 (21) **0104042-7** (22) 2001-11-30  
 (41) 2003-05-31 (45) 2003-09-09  
 (24) 2001-11-30  
 (54) Emissionselektrod  
 (73) BACT System AB, Box 34, 932 21 Skelleftehamn, SE

- (72) Harry Johansson, Skellefteå, SE  
 (74) Patentkonsult Alf Hedlund AB PAHAB, Box 171,  
 931 22 Skellefteå

- 
- (51) **B21D 5/08** (11) **520 913**  
 (21) **0004409-9** (22) 2000-11-29  
 (41) 2002-05-30 (45) 2003-09-09  
 (24) 2000-11-29  
 (54) Sätt och anordning för rullformning av konformig byggplåt  
 (73) Ortic AB, Tunavägen 290, 781 73 Borlänge, SE  
 (72) Lars Ingvarsson, Borlänge, SE  
 Lars Rudman, Stockholm, SE  
 (74) Roland Åslund, Avesta Patentbyrå Box 99, 775  
 01 Krylbo, SE

- 
- (51) **B21D 5/08** (11) **520 880**  
 B60R 19/02  
 (21) **0102240-9** (22) 2001-06-21  
 (41) 2002-12-22 (45) 2003-09-09  
 (24) 2001-06-21  
 (54) Anordning och förfarande för tillverkning av fordonsbalkar  
 (73) Accra Teknik AB, Kabelgatan 9, 943 31 Öjebyn, SE  
 (72) Anders Sundgren, Sunderbyn, SE  
 Göran Berglund, Gammelstad, SE  
 Mats Lindberg, Luleå, SE  
 (74) Zacco Sweden AB (publ), Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

- 
- (51) **B23B 49/02** (11) **520 900**  
 (21) **9904407-5** (22) 1999-12-03  
 (41) 2001-06-04 (45) 2003-09-09  
 (24) 1999-12-03  
 (54) Borr mall för par av borrhål för beslag i en dörr  
 (73) Lisa Lernborg, Urdavägen 18, 182 54 Djursholm, SE  
 (72) Lisa Lernborg, Djursholm, SE  
 (74) Stenhagen patentbyrå AB, Box 4630, 116 91 Stockholm, SE

- 
- (51) **B23B 51/10** (11) **520 904**  
 (21) **0003462-9** (22) 2000-09-28  
 (41) 2002-03-29 (45) 2003-09-09  
 (24) 2000-09-28  
 (54) Borr med en till spånkanalen formbundet ansluten försänkare i två halvbor  
 (73) Seco Tools AB (publ), 732 82 Fagersta, SE  
 (72) Ronny Karlsson, Valdemarsvik, SE  
 (74) Norrtälje Patentbyrå AB, Box 38, 761 21 Norrtälje

---

**B23D 15/14** ---> (51) **B30B 1/32**

- 
- (51) **B25B 23/157** (11) **520 916**  
 (21) **9904793-8** (22) 1999-12-28  
 (41) 2001-06-29 (45) 2003-09-09  
 (24) 1999-12-28  
 (54) Mutterdragare med momentkoppling med utlösningssensor för kraftavstängning  
 (73) Atlas Copco Tools AB, 105 23 Stockholm, SE  
 (72) Gunnar Christer Hansson, Stockholm, SE  
 (74) Atlas Copco Tools AB, Patentavdelningen, 105  
 23 Stockholm
-

(51) **B27K 3/34** (11) **520 908**  
 B27K 3/52  
 (21) **9401356-2** (22) 1994-04-21  
 (41) 1994-10-22 (45) 2003-09-09  
 (24) 1994-04-21  
 (32) 1993-04-21 (33) FI (31) 931808  
 (54) Träskyddsförfarande  
 (73) Valton Teknillinen Tutkimuskeskus, Esbo, FI  
 (72) Leena Paajanen, Helsingfors, FI  
 Anne-Christine Ritschkoff, Helsingfors, FI  
 (74) Albihs Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE

---

**B27K 3/52** ---> (51) [B27K 3/34](#)

---

(51) **B30B 1/32** (11) **520 902**  
 B01J 3/06 A23L 3/015  
 B23D 15/14  
 (21) **0202892-6** (22) 2002-10-01  
 (41) 2003-09-09 (45) 2003-09-09  
 (24) 2002-10-01  
 (54) Hydraulisk press, speciellt för högtrycksbehandling  
 av livsmedel  
 (73) Lars-Gunnar Westman, Södergatan 66, 931 62 Skellefteå, SE  
 Lars Holmgren, Grevie 3681, 269 93 Båstad, SE  
 (72) Lars-Gunnar Westman, Skellefteå, SE  
 (74) Lars Johansson, Aktrisgränd 31, 903 64 Umeå, SE

---

**B60B 33/00** ---> (51) [B62B 5/02](#)

---

**B60L 7/08** ---> (51) [B60L 15/20](#)

---

**B60L 7/18** ---> (51) [B60L 15/20](#)

---

(51) **B60L 15/20** (11) **520 894**  
 B60L 7/08 B60L 7/18  
 (21) **9703652-9** (22) 1997-10-07  
 (41) 1999-04-08 (45) 2003-09-09  
 (24) 1997-10-07  
 (54) Förfarande för att bromsa ett elmotordrivet  
 fordon  
 (73) BT Industries AB, Svarvargatan 8, 595 81 Mjölby, SE  
 (72) Leif Vikman, Mjölby, SE  
 Göran Valfridsson, Mjölby, SE  
 (74) Berglunds Patentbyrå AB, Aspebråten, 590 55 Sturefors, SE

---

**B60R 9/048** ---> (51) [B60R 9/10](#)

---

(51) **B60R 9/10** (11) **520 907**  
 B60R 9/048  
 (21) **9802180-1** (22) 1998-06-18  
 (41) 1999-12-19 (45) 2003-09-09  
 (24) 1998-06-18  
 (54) Cykelhållare  
 (73) Industri AB Thule, Box 69, 330 33 Hillerstorp, SE  
 (72) Curt Englander, Hillerstorp, SE  
 Andreas Arvidsson, Bodafors, SE  
 Björn Eriksson, Bredaryd, SE  
 (74) Patentbyrån Y Wallengren AB, Box 116, 331 21  
 Värnamo, SE

---

**B60R 19/02** ---> (51) [B21D 5/08](#)

- 
- |  |                     |
|--|---------------------|
| (51) <b>B60T 8/32</b>  | (11) <b>520 891</b> |
| B60T 8/66  | G01L 5/28           |
| (21) <b>9601271-1</b>  | (22) 1996-04-02     |
| (41) 1996-12-14  | (45) 2003-09-09     |
|  | (24) 1996-04-02     |
| (32) 1995-06-13  | (33) DE             |
| (31) 195 21 544.3  |                     |
| (54) Förfarande för att åtminstone ungefär bestämma det utnyttjade friktionsvärdet mellan hjulen på ett fordon och vägbanan vid minst en bromsning |                     |
| (73) Wabco GmbH, Hannover, DE  |                     |
| (72) Frank Zielke, Barsinghausen, DE<br>Konrad Rode, Seelze, DE<br>Hartmut Rosendahl, Hannover, DE<br>Harald Köster, Hannover, DE                  |                     |
| (74) Rennenkampff & Partner AB, Box 8050, 550 08 Jönköping, SE   |                     |
- 

**B60T 8/66** ---> (51) B60T 8/32

**B61F 3/08** ---> (51) B61F 5/38

- 
- |   |                     |
|---|---------------------|
| (51) <b>B61F 5/38</b>   | (11) <b>520 878</b> |
| B61F 3/08   |                     |
| (21) <b>0002746-6</b>   | (22) 2000-07-24     |
| (41) 2000-09-18   | (45) 2003-09-09     |
|   | (24) 2000-07-24     |
| (32) 1998-11-26   | (33) ZA             |
| (31) 98/10828   |                     |
| (54) Järnvägsboggi med snedsträvor                              |                     |
| (73) Herbert Scheffel, 83a Van Wouw Street, 0181 Groenkloof, ZA |                     |
| (72) Herbert Scheffel, Groenkloof, ZA                           |                     |
| (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE                   |                     |
| (86) 1999-11-25 IB99/01890                                      |                     |
- 

- |   |                     |
|---|---------------------|
| (51) <b>B62B 5/02</b>   | (11) <b>520 862</b> |
| B60B 33/00  |                     |
| (21) <b>0200444-8</b>   | (22) 2002-02-15     |
| (41) 2003-08-16   | (45) 2003-09-09     |
|   | (24) 2002-02-15     |
| (54) Hjulanordning  |                     |
| (73) Enkatsu Solutions AB, Teknikringen 7, 583 30 Linköping, SE                                       |                     |
| (72) Staffan Mörndal, Linköping, SE<br>Björn Karlsson, Linköping, SE<br>Adam Dahlquist, Linköping, SE |                     |
| (74) Willquist & Partners Patentbyrå AB, Platensgatan 9 C, 582 20 Linköping, SE                       |                     |
- 

**B64F 1/00** ---> (51) G01S 7/497

**B65D 19/02** ---> (51) B65D 19/20

- 
- |  |                     |
|--|---------------------|
| (51) <b>B65D 19/20</b>   | (11) <b>520 896</b> |
| B65D 19/02   |                     |
| (21) <b>9901392-2</b>  | (22) 1999-04-19     |
| (41) 2000-10-20  | (45) 2003-09-09     |
|  | (24) 1999-04-19     |
| (54) Kombinerad pall och container                                     |                     |
| (73) Norpapp Industri ASA, Lommedalsveien 230, N-1353 Baerums Verk, NO |                     |
| (72) Erik Rösrud, Kolsås, NO<br>Olav Haugan, Sokna, NO                 |                     |
| (74) Gotapatent AB, Box 154, 561 22 Huskvarna, SE                      |                     |

- 
- |   |                     |
|---|---------------------|
| (51) <b>B65G 15/64</b><br>B65G 39/16  | (11) <b>520 886</b> |
| (21) <b>0000803-7</b>   | (22) 2000-03-10     |
| (41) 2000-09-17   | (45) 2003-09-09     |
|   | (24) 2000-03-10     |
| (32) 1999-03-16 (33) FI   | (31) 990583         |
| (54) Styrande rulle för transportband                                       |                     |
| (73) Andritz-Patentverwaltungs-GmbH, Statteggerstrasse<br>18, 8045 Graz, AT |                     |
| (72) Jaakko Pitkäkangas, Hollola, FI  |                     |
| (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 1344, 751<br>43 Uppsala, SE         |                     |
- 

**B65G 39/16** ---> (51) B65G 15/64

---

- |   |                     |
|---|---------------------|
| (51) <b>D21C 1/00</b><br>D21C 7/06  | (11) <b>520 912</b> |
| (21) <b>9703074-6</b>   | (22) 1997-08-26     |
| (41) 1998-03-14   | (45) 2003-09-09     |
|   | (24) 1997-08-26     |
| (32) 1996-09-13 (33) US   | (31) 713431         |
| (54) Förfarande för hantering av obehandlat finfördelat<br>cellulosahaltigt material samt basningsaggregat<br>för sådant material |                     |
| (73) Andritz Inc, Glens Falls NY, US  |                     |
| (72) J Robert Prough, Pineridge Circle W FL, US   |                     |
| (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE   |                     |
- 

- |   |                     |
|---|---------------------|
| (51) <b>D21C 1/04</b><br>D21C 1/10  | (11) <b>520 874</b> |
| (21) <b>0104024-5</b>   | (22) 2001-11-30     |
| (41) 2003-05-31   | (45) 2003-09-09     |
|   | (24) 2001-11-30     |
| (54) Avlägsnande av oorganiska grundämnen från<br>träflis före kokning till massa           |                     |
| (73) STFI Skogsindustrins Tekniska Forskningsinstitut<br>AB, Box 5604, 114 86 Stockholm, SE |                     |
| (72) Peter Axegård, Solna, SE<br>Harald Brelid, Göteborg, SE                                |                     |
| (74) Zacco Sweden AB (publ), Box 23101, 104 35 Stockholm, SE                                |                     |
- 

**D21C 1/10** ---> (51) D21C 1/04

---

**D21C 7/06** ---> (51) D21C 1/00

---

- |   |                     |
|---|---------------------|
| (51) <b>D21H 17/28</b><br>D21H 21/16  | (11) <b>520 881</b> |
| (21) <b>9704857-3</b>   | (22) 1997-12-22     |
| (41) 1999-06-23   | (45) 2003-09-09     |
|   | (24) 1997-12-22     |
| (54) Limningskomposition, förfarande för framställning<br>av limmat papper samt limmat papper |                     |
| (73) Stora Kopparbergs Bergslags AB, Åsgatan 22, 791<br>80 Falun, SE                          |                     |
| (72) Philip Håkansson, Sölvesborg, SE   |                     |
| (74) Hynell Patenttjänst AB, Patron Carls väg 2, 683<br>40 Hagfors Uddeholm, SE               |                     |
- 

**D21H 21/16** ---> (51) D21H 17/28

---

(51) **E01C 23/12** (11) **520 866**  
 (21) **0003697-0** (22) 2000-10-13  
 (41) 2002-04-14 (45) 2003-09-09  
 (24) 2000-10-13  
 (54) Sätt att styra en betongbearbetningsmaskin  
 (73) Conjet AB, Box 507, 136 25 Haninge, SE  
 (72) Carl Åkesson, Enskede, SE  
 Conny Tångring, Saltsjö-Boo, SE  
 (74) Roland Åslund, Avesta Patentbyrå Box 99, 775  
 01 Krylbo, SE

(51) **E02D 27/01** (11) **520 869**  
 E02D 31/00  
 (21) **0104256-3** (22) 2001-12-17  
 (41) 2003-06-18 (45) 2003-09-09  
 (24) 2001-12-17  
 (54) Grundkonstruktion för en byggnad  
 (73) Åke Mård, Juniskärsvägen 190 A, 862 23 Kvissleby, SE  
 (72) Åke Mård, Kvissleby, SE  
 (74) Stenhagen patentbyrå AB, Box 4630, 116 91 Stockholm, SE

**E02D 31/00** ---> (51) [E02D 27/01](#)

**E04B 5/12** ---> (51) [E04C 2/36](#)

(51) **E04C 2/36** (11) **520 873**  
 E04B 5/12  
 (21) **0104259-7** (22) 2001-12-17  
 (41) 2003-06-18 (45) 2003-09-09  
 (24) 2001-12-17  
 (54) Skivformigt byggelement med förbindningsorgan  
 bestående av lameller i ett sicksackmönster  
 (73) Benny Refónd, Bökö Stensdal, 340 10 Lidhult, SE  
 (72) Benny Refónd, Lidhult, SE  
 (74) Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

(51) **E04G 15/06** (11) **520 905**  
 (21) **0201808-3** (22) 2002-06-11  
 (41) 2003-09-09 (45) 2003-09-09  
 (24) 2002-06-11  
 (54) Ingjutningslåda för elektriska golvinstallationer  
 (73) Thorsman & Co AB, Box 1010, 611 29 Nyköping, SE  
 (72) Staffan Eriksson, Nyköping, SE  
 Stefan Westlin, Oxelösund, SE  
 Martin Lundblad, Nyköping, SE  
 (74) Lars Johansson, Chemin Du College, 1168 Villars  
 Sous Yens, CH

(51) **E04G 19/00** (11) **520 892**  
 (21) **0104119-3** (22) 2001-12-07  
 (41) 2003-06-08 (45) 2003-09-09  
 (24) 2001-12-07  
 (54) Skrapa för borttagande av överblivet betongmaterial  
 vid formskivor  
 (73) Renov i Bjurholm AB, Vännäsvägen 11, 916 31 Bjurholm, SE  
 (72) Uno Strandberg, Bjurholm, SE  
 (74) Zacco Sweden AB (publ), Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **E06B 9/324** (11) **520 867**  
 (21) **0203008-8** (22) 2002-10-15  
 (41) 2003-09-09 (45) 2003-09-09  
 (24) 2002-10-15

- (54) Låsanordning för draglinor  
 (73) Erik Gustafsson, Sjötorpavägen 37, 352 49 Växjö, SE  
 (72) Erik Gustafsson, Växjö, SE

- 
- (51) **E21B 17/042** (11) **520 893**  
 (21) **0200505-6** (22) 2002-02-21  
 (41) 2003-08-22 (45) 2003-09-09  
 (24) 2002-02-21  
 (54) Element för slående bergborrning, innefattande  
 åtminstone en gänga  
 (73) Sandvik AB (publ), 811 81 Sandviken, SE  
 (72) Johan Lindén, Gävle, SE  
 (74) Sandvik AB, Patentavdelningen, 811 81 Sandviken, SE

- 
- (51) **F01M 13/00** (11) **520 863**  
 F02M 35/104  
 (21) **0001645-1** (22) 2000-05-05  
 (41) 2001-11-06 (45) 2003-09-09  
 (24) 2000-05-05  
 (54) Metod och anordning för ventilering av gaser  
 i en förbränningsmotor  
 (73) Volvo Personvagnar AB, 405 31 Göteborg, SE  
 (72) Mats Morén, Göteborg, SE  
 (74) Albihs Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE

---

**F02B 3/12** ---> (51) F02M 45/02

---

**F02D 9/06** ---> (51) F02D 31/00

- 
- (51) **F02D 31/00** (11) **520 888**  
 F02D 9/06 F02D 41/12  
 F02D 41/22  
 (21) **9902584-3** (22) 1999-07-06  
 (41) 2001-01-07 (45) 2003-09-09  
 (24) 1999-07-06  
 (54) Dieselmotor, samt ett sätt att styra denna  
 (73) Scania CV AB, 151 87 Södertälje, SE  
 (72) Roger Hälleberg, Nacka, SE  
 (74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje, SE

---

**F02D 41/12** ---> (51) F02D 31/00

---

**F02D 41/22** ---> (51) F02D 31/00

---

**F02M 35/104** ---> (51) F01M 13/00

- 
- (51) **F02M 45/02** (11) **520 889**  
 F02B 3/12  
 (21) **9803950-6** (22) 1998-11-19  
 (41) 2000-05-20 (45) 2003-09-09  
 (24) 1998-11-19  
 (54) Förfarande och anordning för bränsleinsprutning  
 i en förbränningsmotor samt förbränningsmotor  
 (73) Scania CV AB, 151 87 Södertälje, SE  
 (72) Anders Hultquist, Staffanstorp, SE  
 Christer Hedström, Göteborg, SE  
 (74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje, SE

---

**F03G 5/06** ---> (51) A01K 1/00

- 
- (51) **F16D 33/20** (11) **520 884**

- (21) **0200847-2** (22) 2002-03-19  
 (41) 2003-09-09 (45) 2003-09-09  
 (24) 2002-03-19
- (54) Hydrodynamisk koppling  
 (73) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
 (72) Kent Giselman, Vellinge, SE  
 Per Larsson, Göteborg, SE  
 (74) Volvo Technology Corp, Corporate Patents 06820  
 M1.7, 405 08 Göteborg, SE

- 
- (51) **F16G 11/12** (11) **520 870**  
 (21) **9704218-8** (22) 1997-11-17  
 (41) 1999-05-18 (45) 2003-09-09  
 (24) 1997-11-17
- (54) Anordning vid vantskruv  
 (73) Seldén Mast AB, Redegatan 11, 421 77 Västra Frölunda, SE  
 (72) Mathias Lindström, Göteborg, SE  
 Christer Bernson, Västra Frölunda, SE  
 (74) Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

- 
- (51) **F16H 55/18** (11) **520 910**  
 F16H 57/12
- (21) **0100496-9** (22) 2001-02-15  
 (41) 2002-08-16 (45) 2003-09-09  
 (24) 2001-02-15
- (54) Anordning för reducering av flankspel vid  
 kugghjul  
 (73) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
 (72) Nils Olof Håkansson, Stenkullen, SE  
 Kenneth Ask, Västra Frölunda, SE  
 Elise Nielsen, Göteborg, SE  
 (74) Volvo Technology Corp, Corporate Patents 06820  
 M1.7, 405 08 Göteborg, SE

---

**F16H 57/12** ---> (51) F16H 55/18

- 
- (51) **F16J 15/34** (11) **520 864**  
 (21) **9801557-1** (22) 1998-05-04  
 (41) 1999-11-05 (45) 2003-09-09  
 (24) 1998-05-04
- (54) Mekanisk tätningsanordning, speciellt för  
 pumpar  
 (73) Roplan AB, Skyttbrinksvägen 20, 147 39 Tumba, SE  
 (72) Vladimir Vuksanovic, Stockholm, SE  
 (74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114  
 50 Stockholm, SE

- 
- (51) **F23L 1/00** (11) **520 883**  
 F23L 9/00
- (21) **9800734-7** (22) 1998-03-06  
 (41) 1998-09-13 (45) 2003-09-09  
 (24) 1998-03-06
- (32) 1997-03-12 (33) US (31) 039605
- (54) Anordning och förfarande för skyddande av  
 lufttillförselöppningar i en eldstad  
 (73) Andritz OY, Tammasaarenkatu 1, 00180 Helsingfors, FI  
 (72) Jorma Simonen, Alpharetta GA, US  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

**F23L 9/00** ---> (51) F23L 1/00

---

**F24C 7/02** ---> (51) H05B 6/80



- 
- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| (51) <b>F24D 5/10</b> | (11) <b>520 917</b> |
| (21) <b>9904031-3</b> | (22) 1999-11-08     |
| (41) 2001-05-09       | (45) 2003-09-09     |
|                       | (24) 1999-11-08     |
- (54) Anordning för uppvärmning av hus, som har en eller flera väggar uppbyggda av byggblock med genomgående hål
- (73) Pål Dunér, Stora Torget 3, 575 31 Eksjö, SE  
Engelbrekt Isfält, Värtavägen 35, 115 29 Stockholm, SE
- (72) Pål Dunér, Eksjö, SE  
Engelbrekt Isfält, Stockholm, SE
- (74) Lennart Sjö, Årdalavägen 134, 124 32 Bandhagen, SE
- 

- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| (51) <b>F28F 9/26</b> | (11) <b>520 895</b> |
| F28F 27/00            |                     |
| (21) <b>0203185-4</b> | (22) 2002-10-30     |
| (41) 2003-09-09       | (45) 2003-09-09     |
|                       | (24) 2002-10-30     |
- (54) Vätskekopplad värmeväxlare med luftnings- respektive avtappningsanordningar
- (73) Fläkt Woods AB, 551 84 Jönköping, SE
- (72) Åke Ljung, Söderköping, SE
- (74) Gotapatent AB, Box 154, 561 22 Huskvarna, SE
- 

**F28F 27/00** ---> (51) [F28F 9/26](#)

---

**G01L 5/28** ---> (51) [B60T 8/32](#)

---

- |                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| (51) <b>G01N 11/00</b> | (11) <b>520 875</b> |
| G01N 33/10             |                     |
| (21) <b>9702639-7</b>  | (22) 1997-07-08     |
| (41) 1999-01-25        | (45) 2003-09-09     |
|                        | (24) 1997-07-08     |
- (54) Sätt att analysera ett prov av en stärkelsehaltig produkt, samt en anordning för sådan analys
- (73) Larena AG, Langackerstrasse 37, 6330 Cham, CH
- (72) Jan Perten, Djursholm, SE
- (74) Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

- |                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| (51) <b>G01N 21/84</b> | (11) <b>520 903</b> |
| (21) <b>0101445-5</b>  | (22) 2001-04-25     |
| (41) 2001-06-11        | (45) 2003-09-09     |
|                        | (24) 2001-04-25     |
| (32) 1998-10-28        | (33) FI             |
|                        | (31) 982341         |
- (54) Förfarande och inrättning för mätning av trä
- (73) Andritz AG, Stattegger Strasse 18, 8045 Graz, AT
- (72) Jyrki Laitinen, Uleåborg, FI
- (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104 62 Stockholm, SE
- (86) 1999-10-27 FI99/00899
- 

**G01N 33/10** ---> (51) [G01N 11/00](#)

---

- |                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| (51) <b>G01N 33/46</b> | (11) <b>520 897</b> |
| (21) <b>9903983-6</b>  | (22) 1999-11-03     |
| (41) 2001-06-28        | (45) 2003-09-09     |
|                        | (24) 1999-11-03     |
- (54) Förfarande för bestämning av träslaget hos en stock eller trädstam
- (73) Erik Persson, Salagatan 42 B, 753 26 Uppsala, SE  
David Nilsson Institutionen för organisk kemi,

Umeå Universitet, 901 87 Umeå, SE

(72) David Nilsson, Umeå, SE

Erik Persson, Uppsala, SE

(74) Zacco Sweden AB (publ), Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **G01S 7/497**

G08G 5/06

(21) **0201775-4**

(41) 2003-09-09

(11) **520 914**

B64F 1/00

(22) 2002-06-11

(45) 2003-09-09

(24) 2002-06-11

(54) Förfarande för beröringsfri mätning av avstånd och läge till flygplan vid dockning, jämte anordning härför

(73) FMT International Trade AB, Dalaslingan 8, 231 32 Trelleborg, SE

(72) Nils-Erik Anderberg, Trelleborg, SE

(74) Noréns Patentbyrå AB, Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

(51) **G02B 6/16**

(21) **0100789-7**

(41) 2002-09-09

(11) **520 909**

(22) 2001-03-08

(45) 2003-09-09

(24) 2001-03-08

(54) Metod och anordning för fotoinducering av ett lutat gitter i en optisk fiber

(73) Proximion Fiber Optics AB, Isafjordsgatan 9, 1 tr, 164 40 Kista, SE

(72) Bengt Sahlgren, Saltsjö-Boo, SE

(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

**G05D 1/02**

--->

(51) A47L 9/00

(51) **G05F 1/56**

H02M 3/156

(21) **9703921-8**

(41) 1999-04-29

(11) **520 906**

(22) 1997-10-28

(45) 2003-09-09

(24) 1997-10-28

(54) Spänningsregulator med ett mycket lågt 'drop-out voltage'

(73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE

(72) Valter Nilsson, Hovås, SE

(74) Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

(51) **G06F 12/14**

(21) **9804421-7**

(41) 2000-06-19

(11) **520 885**

(22) 1998-12-18

(45) 2003-09-09

(24) 1998-12-18

(54) Förfarande för att exekvera en säkerhetskritisk aktivitet med hjälp av en fullmakt

(73) MySpace AB, Hantverkargatan 8, 112 21 Stockholm, SE

(72) Christian Wettergren, Stockholm, SE

(74) Noréns Patentbyrå AB, Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

(51) **G06F 19/00**

(21) **0004685-4**

(41) 2002-06-19

(11) **520 899**

(22) 2000-12-18

(45) 2003-09-09

(24) 2000-12-18

(54) Golfdatorspel

(73) Carlan Investments Ltd, Box 119 Commerce House St Peters Port, Guernsey, GB

(72) Göran Sundström, Bromma, SE

(74) Noréns Patentbyrå AB, Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

**G08G 5/06** ---> (51) G01S 7/497

---

(51) **H02K 3/40** (11) **520 890**  
 (21) **9804134-6** (22) 1998-11-30  
 (41) 1998-11-30 (45) 2003-09-09  
 (24) 1998-11-30  
 (32) 1996-05-29 (33) SE (31) 9602079-7  
 (32) 1997-02-03 (33) SE (31) 9700335-4  
 (54) Elektromagnetisk anordning och metod för  
 högspänningstillämpningar  
 (73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
 (72) Mats Leijon, Västerås, SE  
 (74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Box 1274, 801 37 Gävle, SE  
 (86) 1997-05-27 SE97/00879

---

**H02M 3/156** ---> (51) G05F 1/56

---

(51) **H04B 1/10** (11) **520 879**  
 (21) **9402495-7** (22) 1994-07-15  
 (41) 1995-01-22 (45) 2003-09-09  
 (24) 1994-07-15  
 (32) 1993-07-21 (33) JP (31) 05/180414  
 (54) Radiomottagningsanordning bestämmande kommunikationens  
 kvalitet genom mätningar av elektriska fältnivåer  
 (73) NEC Corp, Tokyo, JP  
 (72) Hiroyasu Muto, Tokyo, JP  
 (74) Bergensträhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
 Stockholm, SE

---

(51) **H04B 10/213** (11) **520 876**  
 H04J 14/02  
 (21) **9802071-2** (22) 1998-06-10  
 (41) 2000-02-10 (45) 2003-09-09  
 (24) 1998-06-10  
 (54) ADD/Drpo-nod för ett optiskt WDM-nät, som  
 har trafik endast mellan angränsande noder  
 (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Lars Egnell, Saltsjöbaden, SE  
 (74) Bergensträhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
 Stockholm, SE

---

**H04J 14/02** ---> (51) H04B 10/213

---

(51) **H04L 12/56** (11) **520 898**  
 H04L 29/06  
 (21) **0102982-6** (22) 2001-09-10  
 (41) 2001-09-10 (45) 2003-09-09  
 (24) 2001-09-10  
 (32) 1999-03-12 (33) US (31) 267060  
 (54) Metoder och arrangemang för övervakning  
 och vidarebefordring av data i ett datakommunikationssystem  
 (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Örjan Eriksson, Askim, SE  
 (74) Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE  
 (86) 2000-03-13 SE00/00503

---

**H04L 29/06** ---> (51) H04L 12/56

---

(51) **H05B 6/80** (11) **520 882**  
 F24C 7/02  
 (21) **9900108-3** (22) 1999-01-15  
 (41) 2000-07-16 (45) 2003-09-09

(24) 1999-01-15

- (54) Förfarande för tining av frusen mat i en  
mikrovågsugn
- (73) Whirlpool Corp, Benton Harbor MI, US
- (72) Per Törngren, Norrköping, SE  
Birgitta Kidblad, Norrköping, SE
- (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
-

## Upphävda patent

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Avslagna invändningar**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Patent i ändrad lydelse**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Ansökan om tilläggsskydd för läkemedel**

Inga uppgifter för denna rubrik



**Meddelade tilläggskydd för läkemedel**

<b>A61K 9/08</b>	---	(51) <u>A61K 31/71</u>	
(51) <b>A61K 31/135</b>		(21) <b>0190039-8</b>	<b>L</b>
(21) <b>89912801.1</b>		(11) <b>0 397 831</b>	
(92) 2001-04-04	SE	16944	
(93) 1999-01-13	CH	54770	
(95) N,N-dimetyl-1-(1-(4-klorfenyl)cyklobutyl)-3-metylbutylaminhydrokloridmonohydrat, generiskt namn sibutraminhydrokloridmonohydrat			
(54) Behandling av fetma			
(73) Abbott GmbH & Co KG, Max-Planck-Ring 2 65205 Wiesbaden, DE			
<b>A61K 31/19</b>	---	(51) <u>C07C 63/49</u>	
<b>A61K 31/41</b>	---	(51) <u>C07D 231/12</u>	
<b>A61K 31/415</b>	---	(51) <u>C07D 231/12</u>	
<b>A61K 31/425</b>	---	(51) <u>C07D 231/12</u>	
<b>A61K 31/44</b>	---	(51) <u>C07C 63/49</u>	
(51) <b>A61K 31/445</b>		(21) <b>0190032-3</b>	<b>L</b>
A61K 31/52		A61K 31/57	
A61K 31/71			
(21) <b>90110612.0</b>		(11) <b>0 401 747</b>	
(92) 2001-03-13	EG	EU/1/01/171/001	
(93) 2001-03-13	EG	EU/1/01/171/001	
(95) Sirolimus			
(54) Förfaranden för att inhibera bortstötning av transplantat hos däggdjur med användande av rapamycin och derivat och för-läkemedel därav			
(73) Calne, Roy, Cambridge CB2 2AS, GB			
<b>A61K 31/50</b>	---	(51) <u>C07D 237/04</u>	
<b>A61K 31/50</b>	---	(51) <u>C07D 237/04</u>	
<b>A61K 31/52</b>	---	(51) <u>A61K 31/445</u>	
<b>A61K 31/53</b>	---	(51) <u>C07D 237/04</u>	
<b>A61K 31/535</b>	---	(51) <u>C07D 237/04</u>	
<b>A61K 31/57</b>	---	(51) <u>A61K 31/445</u>	
<b>A61K 31/70</b>	---	(51) <u>C07H 19/067</u>	
<b>A61K 31/71</b>	---	(51) <u>A61K 31/445</u>	
(51) <b>A61K 31/71</b>		(21) <b>0190031-5</b>	<b>L</b>
A61K 9/08		A61K 47/00	

A61K 47/18  
 (21) **94307117.5** (11) **0 648 494**  
 (92) 2001-03-13 EG EU/1/01/171/001  
 (93) 2001-03-13 EG EU/1/01/171/001  
 (95) Sirolimus  
 (54) Rapamycinformuleringar för oral administrering  
 (73) Wyeth, Five Giralda Farms Madison NJ 07940-0874, US

---

**A61K 47/00** ---> (51) A61K 31/71

---

**A61K 47/18** ---> (51) A61K 31/71

---

(51) **C07C 63/49** (21) **0190027-3** **L**  
 A61K 31/19 A61K 31/44  
 C07C 63/72 C07C 65/40  
 C07C 69/76 C07C 235/84  
 C07D 307/68 C07D 333/38  
 C07D 213/80 C07D 311/58  
 C07D 213/79 C07D 207/40  
 (21) **93910835.3** (11) **0 637 297**  
 (92) 2001-03-29 EG EU/1/01/178/001  
 (93) 2001-03-29 EG EU/1/01/178/001  
 (95) 4-(1-(3,5,5,8,8-pentametyl-5,6,7,8-tetrahydro-2-naftaleny)vinyl)bensoesyra  
 (54) Föreningar som har selektivitet för retinoid X receptorer  
 (73) LIGAND PHARMACEUTICALS INC., San Diego California 92121-1117, US

---

**C07C 63/72** ---> (51) C07C 63/49

---

**C07C 65/40** ---> (51) C07C 63/49

---

**C07C 69/76** ---> (51) C07C 63/49

---

**C07C 235/84** ---> (51) C07C 63/49

---

**C07D 207/40** ---> (51) C07C 63/49

---

**C07D 213/79** ---> (51) C07C 63/49

---

**C07D 213/80** ---> (51) C07C 63/49

---

(51) **C07D 231/12** (21) **0190030-7** **L**  
 C07D 403/12 C07D 417/12  
 C07D 401/12 C07D 231/16  
 A61K 31/415 A61K 31/425  
 A61K 31/41  
 (21) **87304720.3** (11) **0 248 594**  
 (92) 2001-03-13 EG EU/2/00/028/001  
 (93) 2001-03-13 EG EU/2/00/028/008  
 (95) Tepoxalin, 5-(4-klorfenyl)-N-hydroxi-1-(4-metoxifenyl)-N-metyl-1H-pyrazol-3-propanamid  
 (54) Farmakologiskt aktiva 1,5-diaryl-3-substitueradepyrazoler och metod för att syntetisera desamma  
 (73) ORTHO PHARMACEUTICAL CORPORATION, Raritan New Jersey 08869-0602, US

---

**C07D 231/16** ---> (51) C07D 231/12

---

(51) **C07D 237/04** (21) **0190011-7** **L**  
 A61K 31/50  
 (21) **92901317.5** (11) **0 565 546**  
 (92) 2000-09-22 SE 15361  
 (93) 2000-09-22 SE 15361  
 (95) Levosimendan  
 (54) (-)-((4-(1,4,5,6-tetrahydro-4-metyl-6-oxo-3-pyridazinyl)fenyl)hydrazono)propandinitril  
 (73) Orion Pharma AB, Djupdalsvägen 7 192 30 Sollentuna, SE

(51) **C07D 237/04** (21) **0190012-5** **L**  
 C07D 253/06 C07D 273/04  
 C07D 285/16 C07D 285/18  
 A61K 31/50 A61K 31/53  
 A61K 31/535  
 (21) **90300875.3** (11) **0 383 449**  
 (92) 2000-09-22 SE 15361  
 (93) 2000-09-22 SE 15361  
 (95) Levosimendan  
 (54) Pyridazinonderivat och förfaranden för deras framställning  
 (73) ORION-YHTYMÄ OY, SF-02101 Espoo, FI

**C07D 253/06** ---> (51) C07D 237/04

**C07D 273/04** ---> (51) C07D 237/04

**C07D 285/16** ---> (51) C07D 237/04

**C07D 285/18** ---> (51) C07D 237/04

**C07D 307/68** ---> (51) C07C 63/49

**C07D 311/58** ---> (51) C07C 63/49

**C07D 333/38** ---> (51) C07C 63/49

**C07D 401/12** ---> (51) C07D 231/12

**C07D 403/12** ---> (51) C07D 231/12

**C07D 417/12** ---> (51) C07D 231/12

(51) **C07H 19/067** (21) **0190021-6** **L**  
 A61K 31/70  
 (21) **88118515.1** (11) **0 316 704**  
 (92) 2001-02-02 EG EU/1/00/163/001  
 (93) 2001-02-02 EG EU/1/00/163/001  
 (95) Xeloda-Capecitabine  
 (54) Fluorcytidinderivat, deras framställning samt läkemedel innehållande dessa derivat  
 (73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, CH-4002 Basel, CH

(51) **C12N 15/16** (21) **0190023-2** **L**  
 (21) **92200198.7** (11) **0 487 512**  
 (92) 2001-02-02 EG EU/1/00/165/001  
 (93) 2001-02-02 EG EU/1/00/165/001  
 (95) Ovidrelle - Choriogonadoptrin alfa  
 (54) Framställning av heterodimera humana fertilitetshormoner  
 (73) Applied Research Systems ARS Holding N.V., Curaçao, AN



## Europeiska patentansökningar

**G01C 15/02** ---> (51) G02B 5/122

---

(51) **G02B 5/122** (87) **1 324 080**  
G01C 15/02  
(21) **01129826.2** (22) 2001-12-14  
(54) Reflektor med skyddshus  
(71) Leica Geosystems AG, 9435 Heerbrugg, CH

---

(51) **H01R 13/646** (87) **1 329 005**  
(21) **01973942.4** (22) 2001-10-15  
(54) Störskyddsfilter- och blixtrömsavledaranordning  
(71) HUBER & SUHNER AG, CH-9100 Herisau, CH

---

## Meddelade Europeiska patent

<b>A01H 5/00</b>	---	(51) <a href="#">C12N 15/82</a>
<b>A01N 37/02</b>	---	(51) <a href="#">A23K 3/00</a>
(51) <b>A01N 43/50</b>		(87) <b>0 973 397</b>
(21) <b>97948972.1</b>		(45) 2003-05-21
(54) Ny fungicid komposition innehållande en 2-imidazolin-5-on		
(73) Bayer CropScience S.A., 69009 Lyon, FR		
(51) <b>A01N 43/707</b>		(87) <b>1 228 692</b>
(21) <b>02001692.9</b>		(45) 2003-09-03
(54) Vattenhaltiga metemitronsuspensionskoncentrat		
(73) Feinchemie Schwebda GmbH, 37269 Eschwege, DE		
(51) <b>A01N 43/90</b>		(87) <b>0 943 241</b>
(21) <b>99301958.7</b>		(45) 2003-06-25
(54) Förbättring av triazolopfyrimidiners effektivitet		
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE		
<b>A23B 7/10</b>	---	(51) <a href="#">A23K 3/00</a>
<b>A23B 9/26</b>	---	(51) <a href="#">A23K 3/00</a>
<b>A23G 9/02</b>	---	(51) <a href="#">A23G 9/26</a>
<b>A23G 9/14</b>	---	(51) <a href="#">A23G 9/26</a>
<b>A23G 9/22</b>	---	(51) <a href="#">A23G 9/26</a>
(51) <b>A23G 9/26</b>		(87) <b>0 784 934</b>
A23G 9/14		A23G 9/02
A23G 9/28		A23G 9/22
(21) <b>96120176.1</b>		(45) 2003-07-09
(54) Apparatur och metod för framställning av frusen godsak med ett flertal smaker		
(73) White Neal Edwin, Old Tappan, NJ 07675, US Margolis Kenneth D., Rose Valley, PA 19086, US		
<b>A23G 9/28</b>	---	(51) <a href="#">A23G 9/26</a>
(51) <b>A23J 1/00</b>		(87) <b>1 094 719</b>
A23J 3/22		A23J 3/20
A23L 1/28		A23K 1/16
(21) <b>99948987.5</b>		(45) 2003-05-21
(54) Mucorales-fungi för användning vid framställning av livsmedel		
(73) DSM IP Assets B.V., 6411 TE Heerlen, NL		
<b>A23J 3/20</b>	---	(51) <a href="#">A23J 1/00</a>
<b>A23J 3/22</b>	---	(51) <a href="#">A23J 1/00</a>

**A23K 1/16** ---> (51) [A23J 1/00](#)

- 
- (51) **A23K 3/00** (87) **0 969 738**  
 A23B 9/26 A23B 7/10  
 A01N 37/02  
 (21) **98916910.7** (45) 2003-06-18  
 (54) Lösningar av propionsyra, ammoniak, propandiol  
 och vatten och deras användning  
 (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

---

**A23L 1/28** ---> (51) [A23J 1/00](#)

- 
- (51) **A41D 13/00** (87) **0 943 248**  
 (21) **99104027.0** (45) 2003-06-04  
 (54) Väst, speciellt arbetsväst för rengöringsarbeten  
 (73) VERMOP SALMON GMBH, D-97877 Wertheim, DE

- 
- (51) **A43B 7/02** (87) **1 139 804**  
 (21) **99962503.1** (45) 2003-05-21  
 (54) Sko med aktiv luftkonditioneringsanordning  
 (73) Ricco' Bruno, 40126 Bologna, IT  
 Valori Domenico, 62100 Macerata, IT

- 
- (51) **A46D 9/00** (87) **1 100 354**  
 (21) **99932869.3** (45) 2003-05-28  
 (54) Borste med en borstbärare och förfarande  
 för att framställa denna  
 (73) CORONET-WERKE GmbH, 69483 Wald-Michelbach, DE

- 
- (51) **A47L 13/20** (87) **1 217 935**  
 (21) **00978969.4** (45) 2003-05-14  
 (54) Textil beläggning för torkning av golv  
 (73) KOHLRUSS Gregor, D-46325 Borken, DE  
 Griebe Oliver, 46414 Rhede, DE  
 WIESNER Hubert, D-46354 Südlohn, DE

- 
- (51) **A61B 5/00** (87) **0 680 727**  
 (21) **95106046.6** (45) 2003-06-18  
 (54) Analyssystem för övervakning av koncentrationen  
 av en analyt i blodet hos en patient  
 (73) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE

- 
- (51) **A61B 19/00** (87) **1 018 964**  
 (21) **98944363.5** (45) 2003-05-21  
 (54) Anordning för justering av stereotaktisk  
 och endoskopisk utrustning  
 (73) ELEKTA AB (publ.), 103 93 Stockholm, SE

---

**A61B 19/08** ---> (51) [A61M 27/00](#)

---

**A61F 5/01** ---> (51) [A61F 7/03](#)

---

**A61F 5/01** ---> (51) [A63B 71/12](#)

- 
- (51) **A61F 7/03** (87) **1 021 144**  
 A61F 5/01  
 (21) **98933848.8** (45) 2003-05-28  
 (54) Elastisk uniaxial ledvärmekompress av engångstypen  
 (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, Cincinnati, Ohio  
 45202, US

---

(51) **A61F 13/15** (87) **0 813 849**  
 (21) **96830343.8** (45) 2003-09-03  
 (54) Absorberande föremål med andningsförmåga  
 (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, Cincinnati, Ohio  
 45202, US

---

**A61H 31/00** ---> (51) [A61M 15/00](#)

---

(51) **A61K 7/06** (87) **1 051 144**  
 A61K 7/09 A61K 7/13  
 (21) **99900944.2** (45) 2003-09-03  
 (54) Användning av heterocykliska kvartära polyammoniumpolymerer  
 som skyddande medel för keratinfibrer och kosmetiska  
 kompositioner  
 (73) L'OREAL, 75008 Paris, FR

---

**A61K 7/09** ---> (51) [A61K 7/06](#)

---

**A61K 7/13** ---> (51) [A61K 7/06](#)

---

(51) **A61K 9/00** (87) **1 066 828**  
 A61K 9/12 A61K 31/135  
 A61K 31/56 A61P 11/00  
 (21) **00202961.9** (45) 2003-05-21  
 (54) Aerosolkompositioner  
 (73) GLAXO GROUP LIMITED, Greenford, Middlesex UB6  
 ONN, GB

---

**A61K 9/12** ---> (51) [A61K 9/00](#)

---

(51) **A61K 9/12** (87) **0 797 430**  
 (21) **95938541.0** (45) 2003-05-28  
 (54) Skumningsbar sammansättning och skum  
 (73) GILTECH LIMITED, Ayr KA8 8AA, GB

---

**A61K 9/127** ---> (51) [A61K 31/18](#)

---

(51) **A61K 9/20** (87) **0 954 290**  
 (21) **97915220.4** (45) 2003-05-21  
 (54) Farmaceutisk tablett med kontrollerad frisättning  
 innehållande en bärare baserad på tvärbunden  
 amylos och hydroxipropylmetylcellulosa  
 (73) Labopharm Inc., Laval, Québec H7V 3Z3, CA

---

(51) **A61K 9/70** (87) **1 039 802**  
 A61K 31/165 A61P 25/02  
 (21) **98962908.4** (45) 2003-05-21  
 (54) Transdermal terapeutisk anordning med kapsaicin  
 och kapsaicinanaloger  
 (73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA,  
 Oakland, California 94607-5200, US

---

**A61K 31/135** ---> (51) [A61K 9/00](#)

---

**A61K 31/165** ---> (51) [A61K 9/70](#)

---

(51) **A61K 31/18** (87) **1 105 114**  
 A61K 9/127 A61K 47/14



A61K 47/10 A61P 29/00  
 (21) **99936923.4** (45) 2003-05-28  
 (54) Nimesulidhaltiga lokala farmaceutiska kompositioner  
 (73) EDKO TRADING AND REPRESENTATION COMPANY LIMITED,  
 Istanbul 80233, TR

---

**A61K 31/352** ---> (51) C07D 311/30

---

**A61K 31/41** ---> (51) A61K 31/425

---

**A61K 31/415** ---> (51) A61K 31/425

---

**A61K 31/42** ---> (51) A61K 31/425

---

(51) <b>A61K 31/425</b>	(87) <b>0 971 709</b>
A61K 31/42	A61K 31/41
A61K 31/415	C07D 271/12
C07D 413/00	C07D 263/30
C07D 233/64	C07D 233/68
C07D 263/56	C07D 263/14
C07D 277/24	C07D 277/26
C07D 271/06	C07D 417/12

(21) **97909975.1** (45) 2003-05-21  
 (54) Nya föreningar som kan användas som neuroskyddande medel  
 (73) ELI LILLY AND COMPANY, Indianapolis, Indiana 46285, US

---

**A61K 31/439** ---> (51) C07D 491/22

---

**A61K 31/47** ---> (51) C07D 409/04

---

(51) <b>A61K 31/495</b>	(87) <b>1 014 985</b>
A61K 31/535	A61P 25/24

(21) **98944375.9** (45) 2003-05-21  
 (54) Kombination av en 5-HT-återupptagshämmare och en H5-HT1B-antagonist eller partiell H5-HT1B-agonist  
 (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE

---

**A61K 31/4985** ---> (51) C07D 487/16

---

**A61K 31/50** ---> (51) C07D 487/04

---

**A61K 31/5025** ---> (51) C07D 487/04

---

**A61K 31/505** ---> (51) C07D 409/04

---

**A61K 31/505** ---> (51) C07D 487/14

---

**A61K 31/535** ---> (51) A61K 31/495

---

**A61K 31/551** ---> (51) C07D 487/16

---

**A61K 31/56** ---> (51) A61K 9/00

---

**A61K 31/565** ---> (51) A61K 31/585

---

**A61K 31/57** ---> (51) A61K 31/585

<b>A61K 31/575</b>	---	(51) <a href="#">C07J 41/00</a>
(51) <b>A61K 31/585</b> A61K 31/57		(87) <b>0 871 453</b> A61K 31/565
(21) <b>96913497.2</b>		(45) 2003-05-21
(54) Farmaceutiskt kombinationspreparat för hormonell kontraktion		
(73) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, 13342 Berlin, DE		
<b>A61K 31/59</b>	---	(51) <a href="#">C07C 401/00</a>
<b>A61K 31/675</b>	---	(51) <a href="#">C07D 487/14</a>
<b>A61K 31/70</b>	---	(51) <a href="#">C07H 15/26</a>
(51) <b>A61K 38/12</b> C07K 7/50 A61P 35/00		(87) <b>0 956 033</b> A61P 31/00 A61P 37/06
(21) <b>97946294.2</b>		(45) 2003-07-23
(54) Totalsyntes av amino-Hip-analogen av didemnin A		
(73) THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS, Urbana, Illinois 61801, US		
(51) <b>A61K 38/17</b> A61K 38/18 A61P 9/00		(87) <b>1 165 115</b> A61K 39/395
(21) <b>00916545.7</b>		(45) 2003-05-28
(54) Modulering av vaskulär permeabilitet med hjälp av TIE2-receptoraktiveringsmedel		
(73) REGENERON PHARMACEUTICALS INC., Tarrytown, NY 10591-6707, US The Regents of the University of California, Oakland, CA 94607-5200, US		
<b>A61K 38/18</b>	---	(51) <a href="#">A61K 38/17</a>
<b>A61K 39/12</b>	---	(51) <a href="#">C12N 7/00</a>
<b>A61K 39/395</b>	---	(51) <a href="#">A61K 38/17</a>
<b>A61K 47/10</b>	---	(51) <a href="#">A61K 31/18</a>
<b>A61K 47/14</b>	---	(51) <a href="#">A61K 31/18</a>
(51) <b>A61K 48/00</b> (21) <b>98962403.6</b>		(87) <b>1 032 429</b> (45) 2003-05-28
(54) Förfarande för administrering av DNA in vivo med användning av nålfri apparatur		
(73) Aventis Pasteur, 69367 Lyon Cedex 07, FR		
<b>A61L 2/14</b>	---	(51) <a href="#">H05H 1/24</a>
<b>A61M 1/00</b>	---	(51) <a href="#">A61M 27/00</a>
(51) <b>A61M 15/00</b> A61M 16/00 A62B 9/06 A61H 31/00		(87) <b>0 728 028</b> A62B 7/00 A62B 18/02

(21) **95901822.7** (45) 2003-05-21  
 (54) Anordning för att bistå hjärt-lungräddning  
 (73) CPRX LLC., Eden Prairie, MN 55344, US

---

**A61M 16/00** ---> (51) A61M 15/00

---

(51) **A61M 27/00** (87) **1 088 569**  
 A61M 1/00 A61B 19/08  
 (21) **01200016.2** (45) 2003-08-13  
 (54) Bärbar sårbehandlingsanordning  
 (73) KCI Medical Ltd., Witney, Oxfordshire OX8 6BH, GB

---

(51) **A61N 1/365** (87) **0 762 908**  
 (21) **96906586.1** (45) 2003-05-21  
 (54) Medicinsk anordning som använder multipla  
 DC-accelerometrar för att känna av en patients  
 aktivitet och kroppsställning  
 (73) MEDTRONIC INC., Minneapolis, Minnesota 55432-3576, US

---

(51) **A61N 1/37** (87) **0 850 662**  
 (21) **98103448.1** (45) 2003-06-18  
 (54) Pacemaker för förmaks- och ventrikulär tröskeldetektering  
 och tröskelsökning  
 (73) MEDTRONIC INC., Minneapolis, Minnesota 55432, US

---

**A61P 1/04** ---> (51) C07D 487/04

---

**A61P 5/46** ---> (51) C07J 41/00

---

**A61P 9/00** ---> (51) A61K 38/17

---

**A61P 11/00** ---> (51) A61K 9/00

---

**A61P 25/00** ---> (51) C07D 487/16

---

**A61P 25/00** ---> (51) C07D 491/22

---

**A61P 25/02** ---> (51) A61K 9/70

---

**A61P 25/24** ---> (51) A61K 31/495

---

**A61P 29/00** ---> (51) A61K 31/18

---

**A61P 29/00** ---> (51) C07D 311/30

---

**A61P 31/00** ---> (51) A61K 38/12

---

**A61P 31/04** ---> (51) C07D 487/04

---

**A61P 35/00** ---> (51) A61K 38/12

---

**A61P 37/06** ---> (51) A61K 38/12

---

**A62B 7/00** ---> (51) A61M 15/00

---

**A62B 9/06** ---> (51) A61M 15/00

---

<b>A62B 18/02</b>	---	(51) <a href="#">A61M 15/00</a>
(51) <b>A63B 71/12</b> A61F 5/01		(87) <b>1 225 960</b>
(21) <b>00977424.1</b>		(45) 2003-07-23
(54) Ankelskydd		
(73) Alfieri Antonino, 81929 München, DE		
(51) <b>A63F 13/10</b> H04N 7/173		(87) <b>1 005 885</b>
(21) <b>99309185.9</b>		(45) 2003-05-28
(54) Interaktiva applikationer		
(73) Two Way TV Limited, Avonmore Road, London W14 8TS, GB		
(51) <b>B01D 21/24</b> E21B 43/34		(87) <b>1 126 904</b>
(21) <b>99950997.9</b>		(45) 2003-07-16
(54) Transportapparat		
(73) Cyclotech Ltd., Basingstoke, Hampshire RG24 8FB, GB		
(51) <b>B01D 29/15</b> B01D 29/21 B01D 29/92 B01D 35/153 B01D 35/18 B01D 36/00		(87) <b>1 235 624</b> B01D 29/90 B01D 29/96 B01D 35/157 B01D 35/26
(21) <b>00980387.5</b>		(45) 2003-05-28
(54) Ett bränslefilter med nyckelfunktion		
(73) Parker Hannifin Corporation, Cleveland, OH 44124-4141, US		
<b>B01D 29/21</b>	---	(51) <a href="#">B01D 29/15</a>
<b>B01D 29/90</b>	---	(51) <a href="#">B01D 29/15</a>
<b>B01D 29/92</b>	---	(51) <a href="#">B01D 29/15</a>
<b>B01D 29/96</b>	---	(51) <a href="#">B01D 29/15</a>
<b>B01D 35/153</b>	---	(51) <a href="#">B01D 29/15</a>
<b>B01D 35/157</b>	---	(51) <a href="#">B01D 29/15</a>
<b>B01D 35/18</b>	---	(51) <a href="#">B01D 29/15</a>
<b>B01D 35/26</b>	---	(51) <a href="#">B01D 29/15</a>
<b>B01D 36/00</b>	---	(51) <a href="#">B01D 29/15</a>
<b>B01D 53/56</b>	---	(51) <a href="#">B01D 53/86</a>
(51) <b>B01D 53/86</b> B01D 53/94		(87) <b>1 100 612</b> B01D 53/56
(21) <b>99948688.9</b>		(45) 2003-05-21
(54) Förfarande och anordning för att avlägsna kväveoxider från en avgas		
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, 80333 München, DE		
<b>B01D 53/94</b>	---	(51) <a href="#">B01D 53/86</a>

---

(51) **B01D 53/94** (87) **1 060 002**  
 B01J 23/64  
 (21) **99910141.3** (45) 2003-05-21  
 (54) Katalysator samt förfarande för avgasrening  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, 80333 München, DE

---

(51) **B01J 8/26** (87) **0 801 592**  
 F23C 10/00 F22B 31/00  
 (21) **96900328.4** (45) 2003-05-21  
 (54) Virvelbäddsarrangemang med strömningutjämnare  
 (73) Foster Wheeler Energia Oy, 48601 Karhula, FI

---

(51) **B01J 19/00** (87) **0 998 974**  
 C12Q 1/68 G01N 33/543  
 (21) **99121693.8** (45) 2003-06-25  
 (54) Förfarande för riktad applicering av reagens  
 på immobiliserat biologiskt material  
 (73) MetaSystems Hard & Software GmbH, 68804 Altlussheim, DE

---

**B01J 23/64** ---> (51) [B01D 53/94](#)

---

(51) **B01J 35/00** (87) **1 157 742**  
 (21) **01116339.1** (45) 2003-09-03  
 (54) Förfarande för avlägsnande av skadliga material  
 (73) ISHIHARA SANGYO KAISHA LTD., Osaka-shi, Osaka, JP  
 Fujishima Akira, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 211, JP  
 Hashimoto Kazuhito, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
 TOTO LTD., Kitakyushu-shi, Fukuoka 802-8601, JP

---

(51) **B01L 3/02** (87) **1 137 489**  
 G01N 35/10  
 (21) **99965225.8** (45) 2003-07-09  
 (54) Fluiddispenser och fördelningsmetoder  
 (73) Vertex Pharmaceuticals (San Diego) LLC, San Diego,  
 California 92121, US

---

(51) **B08B 9/032** (87) **1 131 169**  
 (21) **99972132.7** (45) 2003-05-21  
 (54) Förfarande och anordning för rengöring av  
 industriella rörstystem  
 (73) Taifun Engineering Oy Ltd., 00400 Helsinki, FI

---

**B09B 5/00** ---> (51) [B32B 35/00](#)

---

(51) **B22D 17/14** (87) **0 936 009**  
 (21) **98810107.7** (45) 2003-05-21  
 (54) Anordning, särskilt luftningsventilanordning  
 för pressgjutning  
 (73) V.D.S. Vacuum Diecasting Service SA, 1817 Brent/Montreux, CH

---

(51) **B22F 1/02** (87) **0 881 959**  
 H01F 1/24  
 (21) **97905537.3** (45) 2003-09-03  
 (54) Fosfatbelagt järnpulver och ett sätt för  
 dess framställning  
 (73) HÖGANÄS AB, 263 83 Höganäs, SE

---

(51) **B23D 51/10** (87) **0 882 537**  
 (21) **98304407.4** (45) 2003-09-03  
 (54) Såg med fram- och återgående rörelse med

klämma för mottagning av sågblad i multipla inriktningar  
 (73) Black & Decker Inc., Newark Delaware 19711, US

<b>B23Q 11/08</b>	---	(51) <u>F16P 3/02</u>
(51) <b>B29C 33/38</b> B29C 39/02 B29C 33/40		(87) <b>0 832 726</b> B29C 35/08
(21) <b>97307442.0</b>		(45) 2003-05-21
(54) Formning av modeller		
(73) Shonan Design Co. Ltd., Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP SHIN-ETSU CHEMICAL CO. LTD., Chiyoda-ku Tokyo, JP Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP		
<b>B29C 33/40</b>	---	(51) <u>B29C 33/38</u>
<b>B29C 35/02</b>	---	(51) <u>B29C 35/08</u>
<b>B29C 35/08</b>	---	(51) <u>B29C 33/38</u>
(51) <b>B29C 35/08</b> B29C 35/02 B29C 65/78		(87) <b>1 075 371</b> B29C 65/02
(21) <b>99920702.0</b>		(45) 2003-05-28
(54) Förfarande och anordning för framställning av segmenterade vidhäftningsskikt och anbringande på ett substrat		
(73) Lohmann GmbH & Co. KG, 56567 Neuwied, DE		
<b>B29C 39/02</b>	---	(51) <u>B29C 33/38</u>
<b>B29C 65/02</b>	---	(51) <u>B29C 35/08</u>
<b>B29C 65/78</b>	---	(51) <u>B29C 35/08</u>
<b>B32B 27/32</b>	---	(51) <u>B32B 27/34</u>
(51) <b>B32B 27/34</b> B32B 27/32		(87) <b>1 216 823</b>
(21) <b>01125585.8</b>		(45) 2003-06-18
(54) Laminat baserat på polyamid/polyolefin		
(73) Degussa AG, 40474 Düsseldorf, DE		
(51) <b>B32B 35/00</b> B09B 5/00		(87) <b>0 893 250</b>
(21) <b>98113527.0</b>		(45) 2003-06-04
(54) Förfarande för åtskiljande av komponenter i en lamellglasskiva		
(73) Deutsche Solar AG, 09599 Freiberg, DE		
<b>B41F 9/00</b>	---	(51) <u>B41F 13/11</u>
(51) <b>B41F 13/11</b> B41F 9/00 B41N 1/06		(87) <b>1 224 077</b> B41M 1/10
(21) <b>00981212.4</b>		(45) 2003-05-21
(54) Tryckningsdon		
(73) Cabinet Erman S.a.r.l., 1325 Luxembourg, LU		

<b>B41F 21/05</b>	---	(51) <a href="#">B41F 21/10</a>
(51) <b>B41F 21/10</b> B41F 21/05		(87) <b>1 031 418</b>
(21) <b>00250061.9</b>		(45) 2003-07-30
(54) Anordning för att transportera ett arkliknande föremål i en arkmatad rotationstryckpress		
(73) Komori Corporation, Sumida-ku Tokyo, JP		
<b>B41F 35/04</b>		(87) <b>1 112 187</b>
(21) <b>99941771.0</b>		(45) 2003-05-21
(54) Avfallssuppsamlingssystem för valsar		
(73) Williamson John, 1686 Midrand, Gauteng, ZA		
<b>B41J 2/01</b>	---	(51) <a href="#">C09D 11/00</a>
(51) <b>B41J 2/175</b>		(87) <b>0 997 292</b>
(21) <b>00102061.9</b>		(45) 2003-06-25
(54) Bläckpatron för en bläckstråleskrivare		
(73) SEIKO EPSON CORPORATION, Shinjuku-ku, Tokyo, JP		
<b>B41M 1/10</b>	---	(51) <a href="#">B41F 13/11</a>
<b>B41N 1/06</b>	---	(51) <a href="#">B41F 13/11</a>
(51) <b>B60B 33/02</b>		(87) <b>1 121 257</b>
(21) <b>00956372.7</b>		(45) 2003-05-21
(54) Pivothjul		
(73) TENTE-ROLLEN GmbH & Co., D-42929 Wermelskirchen, DE		
<b>B60G 15/08</b>	---	(51) <a href="#">F16F 15/023</a>
(51) <b>B60K 7/00</b>		(87) <b>0 867 324</b>
(21) <b>98200658.7</b>		(45) 2003-05-21
(54) Fordon, särskilt lyfttruck, som drivs av en elektrisk motor med motroterande stator och rotor		
(73) NUOVA M.A.I.P. MACCHINE AGRICOLE INDUSTRIALI PIERALISI S.P.A., Jesi (Ancona), IT		
(51) <b>B60K 35/00</b>		(87) <b>0 941 887</b>
(21) <b>99104425.6</b>		(45) 2003-05-21
(54) Bildmodul		
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, 80333 München, DE		
(51) <b>B60K 41/04</b>		(87) <b>1 053 904</b>
(21) <b>00109690.8</b>		(45) 2003-09-03
(54) Vridmomentstyrning för drivlina		
(73) EATON CORPORATION, Cleveland, Ohio 44114-2584, US		
(51) <b>B60N 2/38</b>		(87) <b>0 932 520</b>
(21) <b>97909786.2</b>		(45) 2003-05-21
(54) Självinställande anordning för ett säte		
(73) Carlgrems Ergonomi AB, 193 21 Sigtuna, SE		
(51) <b>B60N 2/44</b>		(87) <b>0 909 677</b>
(21) <b>98115887.6</b>		(45) 2003-06-04
(54) Stoppning för ett fordonssäte		

(73) DaimlerChrysler AG, 70567 Stuttgart, DE

---

**B60T 13/68** ---> (51) [B60T 17/16](#)

---

**B60T 13/74** ---> (51) [B60T 17/16](#)

---

(51) **B60T 17/16** (87) **0 995 659**  
 B60T 13/68 B60T 13/74  
 (21) **99308300.5** (45) 2003-06-11  
 (54) Parkeringsbroms i fordon med konventionella  
 bromssystem  
 (73) Meritor Automotive Inc., Troy, Michigan 48084, US

---

**B61D 15/06** ---> (51) [B61D 17/10](#)

---

(51) **B61D 17/10** (87) **1 092 606**  
 (21) **00120057.5** (45) 2003-05-21  
 (54) Ramkonstruktion för fastsättning av utrustning  
 på undersidan av ett underrede hos ett rälsfordon  
 (73) DWA Deutsche Waggonbau GmbH, 12526 Berlin, DE

---

(51) **B61D 17/10** (87) **1 232 083**  
 B61D 15/06 B61G 11/16  
 (21) **00987165.8** (45) 2003-05-21  
 (54) Spårfordon för persontransport, i synnerhet  
 för lokaltrafik  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, 80333 München, DE

---

**B61G 11/16** ---> (51) [B61D 17/10](#)

---

(51) **B61K 9/06** (87) **1 222 099**  
 (21) **00967415.1** (45) 2003-05-21  
 (54) Anordning för mätning av axel-respektive  
 lagertemperatur för lokalisering av varmgång  
 eller överhettning i bromsar hos rullande rälstrafik  
 (73) VAE GmbH, 1010 Wien, AT

---

(51) **B61L 25/02** (87) **0 816 201**  
 (21) **97250203.3** (45) 2003-05-21  
 (54) Anordning för egenortsbestämning av ett  
 järnvägsfordon  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, 80333 München, DE

---

(51) **B62D 55/02** (87) **1 106 487**  
 (21) **01101579.9** (45) 2003-06-04  
 (54) Bandfordon  
 (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, Minato-ku,  
 Tokyo 107, JP

---

**B64D 15/20** ---> (51) [G08B 19/02](#)

---

(51) **B64F 1/20** (87) **0 677 011**  
 (21) **94907118.7** (45) 2003-06-25  
 (54) Behållare som är inställbara med avseende  
 på höjd och azimut  
 (73) REINERT Gary L. Sr., Allison Park, PA 15101, US

---

(51) **B65B 61/02** (87) **1 028 058**  
 (21) **00106389.0** (45) 2003-08-13  
 (54) Anordning för framställning av fyllda gelatinkapslar



(73) R.P. Scherer Technologies Inc., Paradise Valley,  
Nevada 89119, US

---

(51) **B65D 47/06** (87) **1 165 393**  
 (21) **00912404.1** (45) 2003-05-28  
 (54) Avhållningsanordning för samtidig avhållning  
av vätska från en behållare och blandning av  
luft in i vätskan  
 (73) Flanbaum Torben, 2300 Copenhagen S, DK

---

(51) **B65D 59/00** (87) **1 071 618**  
 B65D 81/02  
 (21) **99903706.2** (45) 2003-05-28  
 (54) Förpackningsskydd för kanten på arkliknande  
föremål  
 (73) Korhonen Seppo, 55800 Imatra, FI

---

**B65D 81/02** ---> (51) B65D 59/00

---

(51) **B65D 83/16** (87) **0 818 401**  
 (21) **97450017.5** (45) 2003-05-28  
 (54) Säkerhetshuv och ventilmånövreringsanordning  
för aerosolflaska  
 (73) Société de Produits Plastiques d'Entretien et  
Chimiques S.A., 16440 Nersac, FR

---

**B65H 18/26** ---> (51) B65H 19/30

---

(51) **B65H 19/22** (87) **1 047 622**  
 B65H 23/06  
 (21) **99950789.0** (45) 2003-05-21  
 (54) Förfarande att stoppa en maskinrulle  
 (73) Metso Paper Inc., 00130 Helsinki, FI

---

**B65H 19/22** ---> (51) B65H 19/30

---

(51) **B65H 19/30** (87) **0 941 955**  
 B65H 18/26 B65H 19/22  
 (21) **99102588.3** (45) 2003-05-07  
 (54) Förfarande och anordning f r kontinuerlig  
upprullning av en materialbana  
 (73) Voith Paper Patent GmbH, 89522 Heidenheim, DE

---

**B65H 23/06** ---> (51) B65H 19/22

---

(51) **B66B 25/00** (87) **1 198 405**  
 (21) **00951363.1** (45) 2003-05-28  
 (54) Förfarande för reglering av bromsen/bromsarna  
hos en rulltrappa eller en rulltrottoar  
 (73) Kone Corporation, 00330 Helsinki, FI

---

(51) **B68F 3/00** (87) **0 987 216**  
 G01B 5/207  
 (21) **98203108.0** (45) 2003-07-16  
 (54) Förfarande för att forma ett tillbehör till  
en h st eller annat arbets- eller riddjur  
 (73) PG-Team Oy, 04300 Tuusula, FI

---

(51) **C02F 11/00** (87) **0 968 138**  
 (21) **98909934.6** (45) 2003-09-03

- (54) Förfarande för behandling av slam från avloppsvattenrening  
 (73) KEMIRA KEMI AKTIEBOLAG, S-251 09 Helsingborg, SE

---

(51) **C04B 22/14** (87) **1 237 827**  
 C04B 103/10

- (21) **00989948.5** (45) 2003-05-21  
 (54) Framställning av betongaccelerator  
 (73) MBT HOLDING AG, 8048 Zürich, CH

---

(51) **C04B 24/38** (87) **0 816 299**  
 C08L 3/12

- (21) **97890100.7** (45) 2003-08-27  
 (54) Preparat med naturlig eller derivatiserad  
 potatisstärkelse  
 (73) SÜDZUCKER AKTIENGESELLSCHAFT MANNHEIM/OCHSENFURT,  
 68165 Mannheim, DE

---

**C04B 103/10** ---> (51) [C04B 22/14](#)

---

**C07B 43/04** ---> (51) [C07B 53/00](#)

---

(51) **C07B 53/00** (87) **1 117 627**  
 C07B 43/04

- (21) **99949137.6** (45) 2003-05-28  
 (54) Förfarande för hydrogenering genom överföring  
 (73) Avecia Limited, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB

---

(51) **C07C 29/141** (87) **1 053 217**  
 C07C 29/80 C07C 31/10

- (21) **98957540.2** (45) 2003-05-21  
 (54) Metod för att framställa n-propanol  
 (73) Celanese International Corporation, Dallas, Texas  
 75234, US

---

**C07C 29/80** ---> (51) [C07C 29/141](#)

---

**C07C 31/10** ---> (51) [C07C 29/141](#)

---

**C07C 209/16** ---> (51) [C10M 133/04](#)

---

**C07C 209/18** ---> (51) [C10M 133/04](#)

---

(51) **C07C 401/00** (87) **0 874 814**  
 A61K 31/59

- (21) **96938187.0** (45) 2003-05-28  
 (54) 25-hydroxi-16-en-26,27-bishomo-cholekalCIFeroler  
 (73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4002 Basel, CH

---

(51) **C07D 213/74** (87) **0 952 151**  
 (21) **99111114.7** (45) 2003-05-28

- (54) Mellanprodukter att användas vid framställning  
 av nya pyridonkarboxylsyra-derivat eller deras  
 salter  
 (73) WAKUNAGA PHARMACEUTICAL CO. LTD., Osaka-shi,  
 Osaka-fu 532, JP

---

**C07D 233/64** ---> (51) [A61K 31/425](#)

---

**C07D 233/68** ---> (51) [A61K 31/425](#)

<b>C07D 263/14</b>	---	(51) <u>A61K 31/425</u>
<b>C07D 263/30</b>	---	(51) <u>A61K 31/425</u>
<b>C07D 263/56</b>	---	(51) <u>A61K 31/425</u>
<b>C07D 271/06</b>	---	(51) <u>A61K 31/425</u>
<b>C07D 271/12</b>	---	(51) <u>A61K 31/425</u>
<b>C07D 277/24</b>	---	(51) <u>A61K 31/425</u>
<b>C07D 277/26</b>	---	(51) <u>A61K 31/425</u>
<b>C07D 277/30</b>	---	(51) <u>C07F 3/06</u>
(51) <b>C07D 311/30</b> C07D 311/36 A61K 31/352		(87) <b>1 212 313</b> C07F 9/655 A61P 29/00
(21) <b>01974441.6</b>		(45) 2003-05-28
(54) Derivater av 7-karboxy-flavoner, förfarande för framställning och terapeutisk användning		
(73) Negma-Lerads, 78117 Toussus-Le-Noble, FR		
<b>C07D 311/36</b>	---	(51) <u>C07D 311/30</u>
<b>C07D 401/04</b>	---	(51) <u>C07D 409/04</u>
<b>C07D 401/14</b>	---	(51) <u>C07D 409/04</u>
<b>C07D 405/04</b>	---	(51) <u>C07D 409/04</u>
(51) <b>C07D 409/04</b> A61K 31/47 C07D 405/04 C07D 471/04 C07D 413/04		(87) <b>0 968 208</b> A61K 31/505 C07D 401/04 C07D 401/14
(21) <b>98904058.9</b>		(45) 2003-06-04
(54) Kinolin- och kinazolinföreningar användbara vid terapi, i synnerhet vid behandling av godartad prostatahyperplasi		
(73) PFIZER INC., New York, N.Y. 10017, US		
<b>C07D 413/00</b>	---	(51) <u>A61K 31/425</u>
<b>C07D 413/04</b>	---	(51) <u>C07D 409/04</u>
<b>C07D 417/12</b>	---	(51) <u>A61K 31/425</u>
<b>C07D 471/04</b>	---	(51) <u>C07D 409/04</u>
<b>C07D 471/16</b>	---	(51) <u>C07D 487/16</u>
(51) <b>C07D 487/04</b> A61K 31/5025 A61P 1/04		(87) <b>1 186 607</b> A61P 31/04 A61K 31/50

- (21) **00939072.5** (45) 2003-05-21  
 (54) Optiskt aktiva pyrrolopyridazinföreningar  
 (73) Sankyo Company Limited, Tokyo 103-8426, JP  
 Ube Industries Ltd., Ube-shi, Yamaguchi-ken 755-0052, JP

- (51) **C07D 487/14** (87) **1 069 126**  
 C07F 9/6561 A61K 31/505  
 A61K 31/675  
 (21) **99909349.5** (45) 2003-05-28  
 (54) Triazolopurinderivat, medicinsk komposition  
 innehållande dessa derivat, adenosin A3-receptor-kompatibiliserande  
 medel och läkemedel mot astma  
 (73) OTSUKA PHARMACEUTICAL FACTORY INC., Naruto-shi,  
 Tokushima 772-8601, JP

- (51) **C07D 487/16** (87) **1 129 096**  
 C07D 471/16 A61K 31/4985  
 A61K 31/551 A61P 25/00  
 (21) **99961675.8** (45) 2003-05-21  
 (54) CRF-receptorantagonister och förfaranden  
 baserade på dessa  
 (73) Neurocrine Biosciences Inc., San Diego, CA 92121-1102, US

- (51) **C07D 491/22** (87) **1 147 114**  
 A61K 31/439 A61P 25/00  
 (21) **99967044.1** (45) 2003-05-21  
 (54) Nya aralkylaminer av spirofuropyridiner  
 som är användbara i terapi  
 (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE

- (51) **C07F 3/06** (87) **0 970 091**  
 C07D 277/30  
 (21) **98904054.8** (45) 2003-05-21  
 (54) Förfarande för framställning av heteroarylzinkhalider  
 (73) ZAMBON GROUP S.p.A., 36100 Vicenza, IT

**C07F 9/655** ---> (51) C07D 311/30

**C07F 9/6561** ---> (51) C07D 487/14

- (51) **C07H 15/26** (87) **1 077 984**  
 A61K 31/70  
 (21) **99909164.8** (45) 2003-06-18  
 (54) 2''-deoxi-hygromycin-derivat  
 (73) Pfizer Products Inc., Groton, Connecticut 06340, US

- (51) **C07J 41/00** (87) **1 165 595**  
 A61K 31/575 A61P 5/46  
 (21) **00922530.1** (45) 2003-05-14  
 (54) Leverspecifika gallsyraderivat av glukokortiodantagonisten  
 RU486  
 (73) KARO BIO AB, 141 57 Huddinge, SE

- (51) **C07J 41/00** (87) **0 942 919**  
 (21) **97947778.3** (45) 2003-05-21  
 (54) Sulfatasinhibitorer  
 (73) Sterix Limited, Oxford OX4 4GA, GB

**C07K 7/50** ---> (51) A61K 38/12

- (51) **C08F 2/38** (87) **0 821 700**

- (21) **96912964.2** (45) 2003-07-23  
 (54) Syntes av terminalt omättade oligomerer  
 (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, Wilmington Delaware 19898, US

---

**C08F 4/02** ---> (51) [C08F 4/642](#)

- 
- (51) **C08F 4/642** (87) **0 849 286**  
 C08F 10/06 C08F 4/02  
 (21) **97122162.7** (45) 2003-05-21  
 (54) Förbättrat polymerutbyte från uppburna metallocenkatalysatorer  
 (73) FINA TECHNOLOGY INC., Houston, Texas 77267-4412, US

---

**C08F 10/06** ---> (51) [C08F 4/642](#)

- 
- (51) **C08G 63/80** (87) **0 717 061**  
 (21) **95118624.6** (45) 2003-06-25  
 (54) Process för kondensationspolymerisation i fast fas av polyesterhartser  
 (73) UOP Sinco S.r.l., 20090 Assago (Milano), IT

- 
- (51) **C08G 63/80** (87) **0 810 250**  
 (21) **97108351.4** (45) 2003-06-25  
 (54) Förbättrat förfarande för framställning av polyesterhartser  
 (73) UOP Sinco S.r.l., 20090 Assago (Milano), IT

- 
- (51) **C08K 5/00** (87) **0 856 029**  
 C08K 5/353 C09D 123/28  
 (21) **96936421.5** (45) 2003-09-03  
 (54) Förfarande för dispergering av optiska blekmedel i vattenbaserade bstrykningskompositioner  
 (73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, Kingsport, TN 37660, US

---

**C08K 5/353** ---> (51) [C08K 5/00](#)

---

**C08L 3/12** ---> (51) [C04B 24/38](#)

---

**C08L 67/00** ---> (51) [C08L 67/02](#)

- 
- (51) **C08L 67/02** (87) **0 870 806**  
 C08L 67/00 C08L 75/04  
 (21) **98302613.9** (45) 2003-05-28  
 (54) Elastomera sammansättningar  
 (73) HNA Holdings Inc., Warren, New Jersey 07959, US

---

**C08L 75/04** ---> (51) [C08L 67/02](#)

- 
- (51) **C09C 1/02** (87) **0 875 537**  
 D21H 19/64  
 (21) **98660034.4** (45) 2003-05-21  
 (54) Användning av vattenglas vid papperstillverkning  
 (73) M-real Corporation, 02100 Espoo, FI

- 
- (51) **C09D 11/00** (87) **0 767 224**  
 B41J 2/01  
 (21) **96115987.8** (45) 2003-05-21  
 (54) Bläckkomposition för bläckstråleskrivning och skrivningsprocess med användning av denna  
 (73) SEIKO EPSON CORPORATION, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

<b>C09D 123/28</b>	---	(51) <a href="#">C08K 5/00</a>
(51) <b>C10B 25/12</b> C10B 33/14 C10B 33/10		(87) <b>0 997 516</b> C10B 43/04
(21) <b>99121284.6</b>		(45) 2003-06-25
(54) Kokugnsbetjäninganordning i en koksugnsbetjäningmaskin		
(73) Schalker Eisenhütte GmbH, 45881 Gelsenkirchen, DE		
<b>C10B 33/10</b>	---	(51) <a href="#">C10B 25/12</a>
<b>C10B 33/14</b>	---	(51) <a href="#">C10B 25/12</a>
<b>C10B 43/04</b>	---	(51) <a href="#">C10B 25/12</a>
<b>C10L 1/22</b>	---	(51) <a href="#">C10M 133/04</a>
(51) <b>C10M 129/24</b> C10M 133/38		(87) <b>1 171 552</b>
(21) <b>00922626.7</b>		(45) 2003-06-18
(54) Hydrauliska vätskor innehållande cykliska karboxylsyra-derivat		
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE		
(51) <b>C10M 133/04</b> C10M 133/54 C10M 133/38 C10L 1/22 C07C 209/18		(87) <b>1 177 270</b> C10M 133/06 C10M 133/58 C07C 209/16
(21) <b>00929328.3</b>		(45) 2003-06-18
(54) Polyalkenalkoholpolyeteramin och deras användning i drivmedel och smörjmedel		
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE		
<b>C10M 133/06</b>	---	(51) <a href="#">C10M 133/04</a>
<b>C10M 133/38</b>	---	(51) <a href="#">C10M 129/24</a>
<b>C10M 133/38</b>	---	(51) <a href="#">C10M 133/04</a>
<b>C10M 133/54</b>	---	(51) <a href="#">C10M 133/04</a>
<b>C10M 133/58</b>	---	(51) <a href="#">C10M 133/04</a>
(51) <b>C10M 135/00</b> C10M 135/36 C10M 173/00		(87) <b>0 593 263</b> C10M 141/10
(21) <b>93308118.4</b>		(45) 2003-05-28
(54) Smörjmedel, fetter, vattenhaltiga vätskor och koncentrat som innehåller tillsatsmedel		
(73) The Lubrizol Corporation, Wickliffe, Ohio 44092, US		
<b>C10M 135/36</b>	---	(51) <a href="#">C10M 135/00</a>
<b>C10M 141/10</b>	---	(51) <a href="#">C10M 135/00</a>
<b>C10M 173/00</b>	---	(51) <a href="#">C10M 135/00</a>

<b>C12N 1/19</b>	---	(51) <a href="#">C12N 9/00</a>
(51) <b>C12N 7/00</b> A61K 39/12 C12N 15/49		(87) <b>0 592 546</b> C12N 15/86
(21) <b>92914713.0</b>		(45) 2003-05-28
(54) Rekombinant poxvirusvaccin mot immunbristvirus		
(73) Connaught Technology Corporation, Greenville DE, US The Government of the United States of America as repr. by the Secretary Department of Health, Bethesda, MD 20892, US		
(51) <b>C12N 9/00</b> C12N 15/52 C12Q 1/25		(87) <b>0 658 622</b> C12N 1/19
(21) <b>94810710.7</b>		(45) 2003-05-21
(54) Svampar resistent mot sorafen A		
(73) Syngenta Participations AG, 4058 Basel, CH		
<b>C12N 9/92</b>	---	(51) <a href="#">C12N 15/82</a>
(51) <b>C12N 15/11</b> C12Q 1/68		(87) <b>1 086 216</b>
(21) <b>00920072.6</b>		(45) 2003-05-28
(54) Pseudocykliska oligonukleobaser		
(73) HYBRIDON INC., Cambridge, Massachusetts 02139, US		
<b>C12N 15/49</b>	---	(51) <a href="#">C12N 7/00</a>
<b>C12N 15/52</b>	---	(51) <a href="#">C12N 9/00</a>
<b>C12N 15/61</b>	---	(51) <a href="#">C12N 15/82</a>
(51) <b>C12N 15/82</b> C12N 9/92 C12Q 1/68		(87) <b>0 912 750</b> C12N 15/61 A01H 5/00
(21) <b>97932785.5</b>		(45) 2003-05-21
(54) Förfarande för ökning av sackaroshalten i växter		
(73) UNILEVER N.V., 3013 AL Rotterdam, NL		
<b>C12N 15/86</b>	---	(51) <a href="#">C12N 7/00</a>
(51) <b>C12P 1/02</b> C12P 13/02		(87) <b>0 835 322</b>
(21) <b>96924576.0</b>		(45) 2003-05-21
(54) Dehalogenering av polyaminer, härdning av våtstyrkeharts i neutral miljö		
(73) HERCULES INCORPORATED, Wilmington, Delaware 19894-0001, US		
<b>C12P 13/02</b>	---	(51) <a href="#">C12P 1/02</a>
<b>C12Q 1/25</b>	---	(51) <a href="#">C12N 9/00</a>
<b>C12Q 1/68</b>	---	(51) <a href="#">B01J 19/00</a>
<b>C12Q 1/68</b>	---	(51) <a href="#">C12N 15/11</a>

<b>C12Q 1/68</b>	---	(51) <a href="#">C12N 15/82</a>
(51) <b>C21B 13/08</b> C21B 13/10 C22B 7/04		(87) <b>0 508 166</b> C22B 7/02 C22B 1/24
(21) <b>92104620.7</b>		(45) 2003-08-27
(54) Metod och anordning för direktreduktion		
(73) ZIA METALLURGICAL PROCESSES INC., Dallas, Texas 75240, US		
<b>C21B 13/10</b>	---	(51) <a href="#">C21B 13/08</a>
<b>C22B 1/24</b>	---	(51) <a href="#">C21B 13/08</a>
<b>C22B 7/02</b>	---	(51) <a href="#">C21B 13/08</a>
<b>C22B 7/04</b>	---	(51) <a href="#">C21B 13/08</a>
(51) <b>D01D 5/06</b> D01F 6/60		(87) <b>0 951 590</b>
(21) <b>97923626.2</b>		(45) 2003-07-16
(54) Våtspinningsprocess för aramidpolymer innehållande salter		
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, Wilmington Delaware 19898, US		
<b>D01F 6/60</b>	---	(51) <a href="#">D01D 5/06</a>
(51) <b>D04B 9/12</b> (21) <b>99420211.7</b>		(87) <b>0 997 563</b> (45) 2003-07-16
(54) Rundväftstickmaskin för framställning av velour- och/eller ögletrikå av jacquardtyp		
(73) TEXTILES ET PLASTIQUES CHOMARAT, 07160 Le Cheylard, FR		
(51) <b>D06F 58/28</b> (21) <b>98830096.8</b>		(87) <b>0 937 810</b> (45) 2003-05-28
(54) Förfarande för torkning av tvätt eller liknande i tvättorkar eller liknande		
(73) ANTONIO MERLONI S.p.A., I-60034 Fabriano (Ancona), IT		
(51) <b>D06F 75/12</b> (21) <b>99120954.5</b>		(87) <b>0 999 303</b> (45) 2003-05-28
(54) Ångstrykjärn för professionellt bruk		
(73) ESSE 85 S.r.l., 31058 Susegana (Treviso), IT		
(51) <b>D06F 81/08</b> (21) <b>99830440.6</b>		(87) <b>0 976 864</b> (45) 2003-06-04
(54) Ångstrykningsapparat		
(73) ESSE85 S.r.l., I-31058 Susegana, IT		
(51) <b>D21F 7/00</b> G01N 21/35		(87) <b>0 859 083</b> G01N 21/86
(21) <b>98106675.6</b>		(45) 2003-05-21
(54) Kännare och förfarande för mätning av valda komponenter av ett material		
(73) MEASUREX CORPORATION, Cupertino, California 95014, US		
<b>D21H 19/64</b>	---	(51) <a href="#">C09C 1/02</a>



<b>E01D 19/16</b>	---	(51) <a href="#">F16G 11/06</a>
<b>E04B 1/26</b>	---	(51) <a href="#">E04C 3/12</a>
(51) <b>E04B 1/61</b> E04B 2/88 E04F 13/08 E04C 2/38		(87) <b>0 943 041</b> E04B 2/96 E04F 13/14
(21) <b>97937362.8</b>		(45) 2003-05-21
(54) Ett förbättrat monteringsystem för beklädnadspanel		
(73) JAMES HARDIE RESEARCH PTY. LTD., Sydney, New South Wales 2000, AU		
<b>E04B 2/88</b>	---	(51) <a href="#">E04B 1/61</a>
<b>E04B 2/96</b>	---	(51) <a href="#">E04B 1/61</a>
<b>E04C 2/38</b>	---	(51) <a href="#">E04B 1/61</a>
(51) <b>E04C 3/12</b> E04B 1/26		(87) <b>0 988 430</b> F16B 5/02
(21) <b>98932126.0</b>		(45) 2003-05-21
(54) Kopplingstakås bestående av två eller flera träbjälkar som är belägna intill varandra och som överlappar varandra i längsriktningen, och fästankordning för att förbinda två träbjälkars överlappande ändområden vilken används för en kopplingstakås		
(73) SFS intec Holding AG, 9435 Heerbrugg, CH		
<b>E04F 13/08</b>	---	(51) <a href="#">E04B 1/61</a>
<b>E04F 13/14</b>	---	(51) <a href="#">E04B 1/61</a>
<b>E05B 17/00</b>	---	(51) <a href="#">F16H 61/22</a>
(51) <b>E06B 3/263</b> (21) <b>99115054.1</b>		(87) <b>0 978 619</b> (45) 2003-06-18
(54) Isoleringslist		
(73) Harald Schulz, 86381 Krumbach, DE		
<b>E21B 10/44</b>	---	(51) <a href="#">E21B 10/58</a>
(51) <b>E21B 10/58</b> E21B 10/44		(87) <b>0 778 391</b>
(21) <b>96810657.5</b>		(45) 2003-08-20
(54) Rotationsslag- spiralborr		
(73) HILTI Aktiengesellschaft, 9494 Schaan, LI		
<b>E21B 43/34</b>	---	(51) <a href="#">B01D 21/24</a>
(51) <b>F01M 3/02</b> (21) <b>98955711.1</b>		(87) <b>0 958 448</b> (45) 2003-09-03
(54) Förfarande för styrning av oljeflödet i en tvåtaktsmotor med separat smörjning samt associerad motor		
(73) Institut Francais du Petrole, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR		

Honda R & D Co. Ltd., Wako-shi, Saitama 351-01, JP  
TotalFinaElf France, 92800 Puteaux, FR

---

(51) **F02B 75/24** (87) **0 839 266**  
(21) **96922697.6** (45) 2003-01-15  
(54) Motkolvsförbränningsmotor  
(73) Revolution Engine Technologies Pty. Ltd., Worongary,  
QLD 4213, AU

---

(51) **F04B 49/025** (87) **0 903 498**  
(21) **98402135.2** (45) 2003-06-04  
(54) Elektropumpaggregat  
(73) KSB S.A.S, 92230 Gennevilliers, FR

---

(51) **F15B 13/044** (87) **0 904 495**  
G05D 16/20  
(21) **98919169.7** (45) 2003-06-04  
(54) Ventilordning, i synnerhet en kombinerad  
proportional/fördelningsventilordning  
(73) Voith Turbo GmbH & Co. KG, 89522 Heidenheim, DE

---

**F16B 5/02** ---> (51) [E04C 3/12](#)

---

(51) **F16F 15/023** (87) **0 855 536**  
B60G 15/08  
(21) **98300211.4** (45) 2003-06-04  
(54) Upphängningssystem  
(73) APPLIED POWER INC., Butler Wisconsin 53007, US

---

(51) **F16G 11/06** (87) **1 003 983**  
E01D 19/16  
(21) **99925109.3** (45) 2003-05-21  
(54) Förfarande och anordning för fastkoppling  
av ett lastöverföringselement på en kabel, samt  
hängbro innefattande sådana anordningar  
(73) FREYSSINET INTERNATIONAL STUP, 78140 Vélizy Cedex, FR

---

(51) **F16H 7/12** (87) **1 188 003**  
(21) **00931156.4** (45) 2003-07-23  
(54) Spännanordning för dragmedel såsom remmar  
eller kedjor  
(73) INA-Schaeffler KG, 91074 Herzogenaurach, DE

---

(51) **F16H 61/22** (87) **0 974 776**  
E05B 17/00  
(21) **99111462.0** (45) 2003-09-03  
(54) Spärrorgan  
(73) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, 70435  
Stuttgart, DE

---

(51) **F16P 3/02** (87) **0 868 631**  
B23Q 11/08  
(21) **96942400.1** (45) 2003-06-25  
(54) Teleskopisk skyddshuv för att följa en rörlig  
dels rörelse  
(73) Renault Automation Comau, 92365 Meudon La Fort  
Cedex, FR

---

**F22B 31/00** ---> (51) [B01J 8/26](#)

---

**F23C 10/00** ---> (51) [B01J 8/26](#)

<b>F25B 9/14</b>	---	(51) <u>H01F 6/06</u>
(51) <b>F27B 3/24</b>		(87) <b>1 181 489</b>
(21) <b>00951282.3</b>		(45) 2003-09-03
(54) Förfarande och anordning för drift av ljusbågssmältugnar och/eller motståndssmältugnar		
(73) SMS Demag Aktiengesellschaft, 40237 Düsseldorf, DE		
<b>F41H 7/04</b>		(87) <b>1 081 452</b>
(21) <b>00114355.1</b>		(45) 2003-09-03
(54) Anordning för skydd mot verkan av en landmina		
(73) Rheinmetall Landsysteme GmbH, 24159 Kiel, DE		
<b>F42B 12/40</b>		(87) <b>1 151 238</b>
(21) <b>00901733.6</b>		(45) 2003-05-21
(54) Markeringsprojektil		
(73) UTM IP Ltd, Suffolk, GB		
<b>G01B 5/207</b>	---	(51) <u>B68F 3/00</u>
(51) <b>G01D 5/14</b>		(87) <b>0 968 403</b>
(21) <b>98910726.3</b>		(45) 2003-05-21
(54) Manöverdon		
(73) Siemens Aktiengesellschaft, 80333 München, DE		
<b>G01L 5/00</b>	---	(51) <u>G01L 5/16</u>
(51) <b>G01L 5/16</b>		(87) <b>0 715 156</b>
G01L 5/00		
(21) <b>95100572.7</b>		(45) 2003-09-03
(54) Metod för detektering och uppmätning av spänning hos ett fordon		
(73) JAPAN ELECTRONICS INDUSTRY LTD., Ikuno-ku Osaka, JP		
(51) <b>G01L 5/22</b>		(87) <b>1 167 937</b>
G06K 11/18		
(21) <b>01113891.4</b>		(45) 2003-06-11
(54) Inmatningsapparat för rörelsemönster (och toner) genom inmatade avvikelser och deras hastighet (optiskt)		
(73) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., 53175 Bonn, DE		
(51) <b>G01N 1/00</b>		(87) <b>1 038 164</b>
(21) <b>98959020.3</b>		(45) 2003-05-21
(54) Transportdetektor med oxidytbeläggning		
(73) Scientific Detectors Limited, Hanwell, Banbury, Oxon OX17 1HN, GB		
(51) <b>G01N 1/28</b>		(87) <b>0 984 263</b>
G01N 1/31		
(21) <b>99401810.9</b>		(45) 2003-09-03
(54) Anordning för automatisk beredning av blodutbredningar på skivor		
(73) A B X, 34184 Montpellier Cedex 4, FR		
<b>G01N 1/31</b>	---	(51) <u>G01N 1/28</u>
<b>G01N 21/35</b>	---	(51) <u>D21F 7/00</u>

<b>G01N 21/86</b>	---	(51) <u>D21F 7/00</u>
(51) <b>G01N 27/22</b>		(87) <b>0 778 941</b>
(21) <b>96921871.8</b>		(45) 2003-05-02
(54) Mätanordning och metod för bestämning av vattenhalten i en gas		
(73) Züchner Klaus, 37073 Göttingen, DE Schulze Thomas, 37191 Katlenburg, DE Kahle Gerrit, 37081 Göttingen, DE		
<b>G01N 33/50</b>	---	(51) <u>G01N 33/53</u>
(51) <b>G01N 33/53</b>		(87) <b>1 043 587</b>
G01N 33/50		G01N 33/68
G01N 33/92		
(21) <b>98955936.4</b>		(45) 2003-06-04
(54) Metod för undersökning av njursjukdomar		
(73) TANABE SEIYAKU CO. LTD., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8505, JP		
<b>G01N 33/543</b>	---	(51) <u>B01J 19/00</u>
<b>G01N 33/68</b>	---	(51) <u>G01N 33/53</u>
<b>G01N 33/92</b>	---	(51) <u>G01N 33/53</u>
<b>G01N 35/10</b>	---	(51) <u>B01L 3/02</u>
(51) <b>G03F 1/00</b>		(87) <b>0 900 410</b>
(21) <b>97924665.9</b>		(45) 2003-07-30
(54) Dämpande inneslutet fasförskjutnings-fotomaskämne		
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, Wilmington Delaware 19898, US		
<b>G05D 16/20</b>	---	(51) <u>F15B 13/044</u>
(51) <b>G05D 23/02</b>		(87) <b>0 942 347</b>
(21) <b>99400503.1</b>		(45) 2003-09-03
(54) Snabbreagerande termostatelement		
(73) VERNET S.A., 91291 Arpajon Cédex, FR		
<b>G06F 1/00</b>	---	(51) <u>G11B 20/00</u>
<b>G06K 11/18</b>	---	(51) <u>G01L 5/22</u>
(51) <b>G08B 19/02</b>		(87) <b>0 726 551</b>
B64D 15/20		
(21) <b>95119992.6</b>		(45) 2003-05-21
(54) System för detektering av is eller snö på en yta som spegelreflekterar ljus		
(73) Rosemount Aerospace Inc., Burnsville, MN 55306, US		
(51) <b>G08B 29/14</b>		(87) <b>0 872 817</b>
(21) <b>97106339.1</b>		(45) 2003-05-21
(54) Riskrapportör och manövermodul för denna		
(73) Siemens Building Technologies AG, 8034 Zürich, CH		
(51) <b>G09G 3/32</b>		(87) <b>1 058 923</b>

(21) **99938008.2** (45) 2003-05-28  
 (54) Styrning av en ljusinformationstavla  
 (73) Decaux Jean-Claude, F-92200 Neuilly sur Seine, FR

---

(51) **G10L 15/26** (87) **0 986 809**  
 (21) **99912430.8** (45) 2003-09-03  
 (54) Taligenkänningsmetod med multipla applikationsprogram  
 (73) MOTOROLA INC., Schaumburg, IL 60196, US

---

**G11B 19/02** ---> (51) [G11B 20/00](#)

---

(51) **G11B 20/00** (87) **1 033 711**  
 G11B 23/28 G11B 19/02  
 G06F 1/00  
 (21) **00106556.4** (45) 2003-09-03  
 (54) Mjukvarumedium för spelande på ett system  
 för äkthetsbevisning av mjukvarumedium  
 (73) TIME WARNER ENTERTAINMENT CO. L.P., Burbank,  
 CA 91522, US

---

**G11B 23/28** ---> (51) [G11B 20/00](#)

---

**H01F 1/24** ---> (51) [B22F 1/02](#)

---

(51) **H01F 6/06** (87) **0 958 585**  
 F25B 9/14  
 (21) **98907881.1** (45) 2003-05-21  
 (54) Strömtillförselanordning för en kyld elektrisk  
 anordning  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, 80333 München, DE

---

**H01G 7/00** ---> (51) [H03D 7/14](#)

---

(51) **H01J 5/58** (87) **0 912 987**  
 (21) **98928088.8** (45) 2003-05-21  
 (54) Sockelkitt för elektriska lampor  
 (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische  
 Glühlampen mbH, 81543 München, DE

---

(51) **H01P 7/06** (87) **1 041 667**  
 H01P 11/00  
 (21) **00302697.8** (45) 2003-08-13  
 (54) Hålrumsresonator för att minska fasbruset  
 i en spänningsstyrd oscillator och sätt att framställa  
 hålrumsresonatoren  
 (73) SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD., Suwon-City, Kyungki-do, KR

---

**H01P 11/00** ---> (51) [H01P 7/06](#)

---

**H01Q 1/24** ---> (51) [H01Q 21/29](#)

---

**H01Q 5/00** ---> (51) [H01Q 21/29](#)

---

**H01Q 21/10** ---> (51) [H01Q 21/29](#)

---

**H01Q 21/26** ---> (51) [H01Q 21/29](#)

---

(51) **H01Q 21/29** (87) **1 082 782**  
 H01Q 21/10 H01Q 5/00

H01Q 21/26 H01Q 1/24  
 (21) **99953403.5** (45) 2003-07-16  
 (54) Dualpolariserad flerområdesantenn  
 (73) Kathrein Werke KG, 83022 Rosenheim, DE

---

**H01R 9/05** ---> (51) H01R 13/646

---

(51) **H01R 12/16** (87) **1 175 712**  
 (21) **00931110.1** (45) 2003-07-30  
 (54) Stickkontakt för ett kretskort  
 (73) TYCO Electronics Logistics AG, 9323 Steinach, CH

---

(51) **H01R 13/646** (87) **1 148 593**  
 H01R 9/05  
 (21) **01108041.3** (45) 2003-09-03  
 (54) Anslutningsdon för koaxialkablar med tunnväggiga kabelytterledare  
 (73) Spinner GmbH Elektrotechnische Fabrik, 80335 München, DE

---

**H02G 3/08** ---> (51) H02G 3/22

---

(51) **H02G 3/22** (87) **1 060 550**  
 H02G 3/08 H04B 15/00  
 (21) **99906575.8** (45) 2003-05-28  
 (54) Bussning  
 (73) Beele Engineering B.V., 7122 NZ Aalten, NL

---

(51) **H03D 7/14** (87) **0 921 633**  
 H01G 7/00  
 (21) **98402920.7** (45) 2003-05-21  
 (54) Förbättrad frekvensskiftare med låg effektförbrukning  
 (73) THALES SYSTEMES AEROPORTES S.A., 78990 Elancourt, FR

---

(51) **H03D 9/06** (87) **1 018 214**  
 (21) **98948975.2** (45) 2003-05-21  
 (54) Subharmonisk bildavvisningsfrekvensomvandlare i mikrostriputförande, särskilt anpassad för användning i mobila kommunikationsanläggningar  
 (73) Siemens Mobile Communications S.p.A., 20126 Milano, IT

---

(51) **H03H 1/00** (87) **1 238 458**  
 (21) **00990543.1** (45) 2003-05-21  
 (54) Kopplingsanordning och förfarande för offsetkompensation av en signal  
 (73) Infineon Technologies AG, 81669 München, DE

---

(51) **H04B 7/005** (87) **1 195 018**  
 (21) **00951307.8** (45) 2003-09-03  
 (54) Anordning och metod för effekttreglering i ett radiokommunikationssystem  
 (73) Motorola Limited, Basingstoke, Hampshire RG22 4PD, GB

---

**H04B 7/005** ---> (51) H04B 7/26

---

(51) **H04B 7/26** (87) **0 732 013**  
 (21) **95937306.9** (45) 2003-06-18  
 (54) Flervägssökningsprocessor för ett fleråtkomstkommunikationssystem med bandspridning  
 (73) QUALCOMM Incorporated, San Diego, California

92121-1714, US

---

(51) <b>H04B 7/26</b>	(87) <b>0 758 505</b>
H04B 15/00	H04B 7/005
(21) <b>96911183.0</b>	(45) 2003-09-03
(54) Metod och anordning för att minska interferens producerad av en kommunikationsenhet i ett kommunikationssystem	
(73) MOTOROLA INC., Schaumburg, IL 60196, US	

---

<b>H04B 15/00</b>	--->	(51) <u>H02G 3/22</u>
-------------------	------	-----------------------

---

<b>H04B 15/00</b>	--->	(51) <u>H04B 7/26</u>
-------------------	------	-----------------------

---

<b>H04N 7/173</b>	--->	(51) <u>A63F 13/10</u>
-------------------	------	------------------------

---

(51) <b>H04N 7/26</b>	(87) <b>1 080 584</b>
(21) <b>99952141.2</b>	(45) 2003-05-28
(54) Förfarande och anordning för vattenmärkesdetektering för specifika skalor och godtyckliga förskjutningar	
(73) Macrovision Corporation, Santa Clara, CA 95050, US	

---

(51) <b>H05B 37/03</b>	(87) <b>1 209 953</b>
(21) <b>01000563.5</b>	(45) 2003-05-21
(54) Förfarande och system för insamling av funktionstillståndsdata	
(73) TEKNOWARE OY, 15200 Lahti, FI	

---

(51) <b>H05H 1/24</b>	(87) <b>0 753 241</b>
A61L 2/14	
(21) <b>95914814.9</b>	(45) 2003-05-21
(54) Gasblandning för att producera ett plasma för en steriliseringsanordning och steriliseringsmetod	
(73) Depuy Orthopaedics Inc., Warsaw, IN 46581, US	

---

## Europeiska patent som upprätthålls i ändrad avfattning

(51) **A61L 2/04** (87) **0 341 103**  
 (21) **89400947.1** (45) 2003-08-13  
 (54) Stabiliseringsmetod för humanalbuminlösningar  
 och erhållen lösning  
 (73) Aventis Pasteur, 69367 Lyon Cedex 07, FR

---

(51) **B29C 45/14** (87) **0 623 443**  
 (21) **93830051.4** (45) 2003-08-06  
 (54) Förfarande och anordning för tillverkning  
 av fodrade paneler genom insprutning vid lågt  
 tryck  
 (73) Johnson Control S.P.A., 22050 Lomagna (CO), IT

---

(51) **F16L 58/10** (87) **0 732 533**  
 (21) **96103230.7** (45) 2003-05-21  
 (54) Ledningsrör med ett värme- och/eller ljudisolerande  
 hölje  
 (73) KM Europa Metal Aktiengesellschaft, D-49023 Osnabrück, DE

---

(51) **G11B 7/00** (87) **0 353 394**  
 G11B 7/24  
 (21) **89106873.6** (45) 2003-07-02  
 (54) Optiskt informationsinspelningsförfarande  
 och medium  
 (73) TAIYO YUDEN CO., LTD., Taito-ku Tokyo 110, JP

---

**G11B 7/24** ---> (51) G11B 7/00

---

(51) **G11B 7/24** (87) **0 379 130**  
 G11B 7/26  
 (21) **90100796.3** (45) 2003-08-13  
 (54) Optiskt skivsubstrat, optiskt informations-lagrings  
 medium och förfarande samt apparat för framställning  
 av det optiska skivsubstratet  
 (73) Idemitsu Petrochemical Co Ltd, Tokyo, JP

---

**G11B 7/26** ---> (51) G11B 7/24

---

(51) **H01B 9/02** (87) **0 644 558**  
 (21) **94402087.4** (45) 2003-05-28  
 (54) Isoleringsstruktur för en kabel  
 (73) Nexans, 16 rue de Monceau 75008 Paris, FR

---



## Rättelser enligt 91§ st 1 och 2 patentlagen

A01K 1/00 ---> (51) A01K 1/12

---

(51) **A01K 1/12** (87) **0 801 524**  
A01K 1/00  
(21) **95942361.7** (45) 2003-04-16  
(54) Arrangemang och förfarande för hantering  
av en flock fritt strövande djur  
(73) DeLaval Holding AB, 147 21 Tumba, SE

---

## Tillägg

### **Allmänt tillgängliga patentansökningar som slutbehandlats utan att leda till patent**

0103576-5 0200574-2 9501452-8 9700909-6 9701669-5 9703800-4  
9704054-7 9704480-4 9704773-2 9801604-1 9802883-0 9803526-4  
9803698-1 9804469-6 9804572-7 9901018-3 9901305-4 9901637-0  
9901879-8 9902260-0 9902328-5 9902329-3 9902368-1 9902910-0  
9903681-6 9904250-9

### **Upphävda europeiska patent som saknar verkan i Sverige och sålunda avförts ur patentregistret**

88908886.0 89909061.7 90202117.9 90400015.5 91910718.5  
92111815.4 92906956.5 92909626.1 92912490.7 92912548.2  
93924827.4 94830208.8 94905667.5 94909118.5 95906003.9  
96902988.3 97101097.0

## **Rättelser**

Inga uppgifter för denna rubrik

## Meddelanden

.  
Myndighetsinformation och nyheter från PRV finner du under  
[www.prv.se/patent](http://www.prv.se/patent)

### **Förklaring enligt 72 § patentlagen**

Patent- och registreringsverket har i beslut den 18 augusti 2003 förklarat att årsavgiften för patentansökan 0004331-5 betalats i tid. Ansökningen har återupptagits till handläggning.

Patent- och registreringsverket har i beslut den 18 augusti 2003 förklarat att översättning och tryckningsavgift för det europeiska patentet 96922697.6 inkommit i tid. Patentet är därmed giltigt i Sverige.

---